

Anna Podkowiak
 apodkowiak@liberty-bank.com
 860-402-7076 | NMLS #529133
Mówię po polsku!

Congrats to Anna making Top Loan Originators Rankings 2024!*

#1
Number of Loans
Hartford County/Banks

#2
Dollar Volume of Loans
Hartford County/Banks

LIBERTY BANK
 Be Community Kind.™

*The Warren Group Hartford County/Banks
 Member FDIC Equal Housing Lender

October 24, 2025 | Volume XXIII | Issue 21 **FREE** BiałOrzel24.com

CONNECTICUT EDITION

BIALY WHITE EAGLE ORZEL



NEW HAUS GROUP
 www.newhausct.com

Chcesz sprzedać dom?

KAMIL ANDRUKIEWICZ
 TEL: 860-402-8517
 CT-MA-FL

SOLD

Oferujemy szybką i skuteczną sprzedaż oraz elastyczność w kwestii prowizji.

REAL ESTATE BROKER

Frank Spula po dwóch dekadach na stanowisku prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej został zastąpiony przez Huberta Cioromskiego

Nowy rozdział

Po 20 latach w roli prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej wskutek zmiany statutu tej organizacji Frank Spula zakończył swoją kadencję. Na stanowisku zastąpił go Hubert Cioromski, który będzie dopiero piątą osobą sprawującą tę funkcję w ponad 80-letniej historii KPA. Co więcej, jest to sytuacja bez precedensu, ponieważ pierwszy raz w historii prezes Kongresu nie jest zarazem prezesem Związku Narodowego Polskiego, na czele którego... pozostał Frank Spula. Co to oznacza dla obu organizacji i w jakim kierunku nowy prezes zamierza prowadzić Kongres?

Ciąg dalszy ➔ str. 22-23



Działacz polonijny z Chicago Hubert Cioromski (z prawej) został w październiku br. wybrany nowym prezesem Kongresu Polonii Amerykańskiej. Zastąpił na tym stanowisku Franka Spulę (z lewej), który pełnił funkcję prezesa KPA przez ostatnie 20 lat

Archiwum WEM, KPA

**POLSKI MECHANIK
W NEW BRITAIN**
EASTSIDE AUTO LLC
860-224-2563

■ HAMULCE ■ TŁUMIKI ■ WYMIANA OLEJU
 ■ PRZEGŁĄD TECHNICZNY
 ■ PRACE BLACHARSKIE

eastsideautonb@gmail.com
 347 East Street New Britain, CT

KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI
 Najnowsze oferty na str. 24-25 oraz na
www.valleyfinehomes.com

**MYŚLISZ O SPRZEDAŻY
W 2025 ROKU?**

Zadzwoń i skorzystaj z bezpłatnej konsultacji jeszcze dziś!

860 874 6646

Agent Jacek Mikołajczyk

W październiku świętujemy **MIESIĄC DZIEDZICTWA POLSKIEGO**

Świętuj razem z nami i skorzystaj z wyjątkowych promocji:



1

Założ **30-miesięczną** lokatę terminową na **4% APY** – Nasza Unia nie pobiera opłaty karnej za zerwanie lokaty jeśli fundusze użyte będą na wkład własny pożyczki hipotecznej w PSFCU.

2

Złóż wniosek o kredyt samochodowy na **60 miesięcy** z oprocentowaniem już od **3,50% APR** na nowe samochody i **4,50% APR** na samochody używane.

3

Złóż wniosek o kredyt hipoteczny – zaoszczędzisz **\$600** na opłacie za złożenie wniosku kredytowego.



 **1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)**

 **www.psfcu.com | www.NaszaUnia.com**



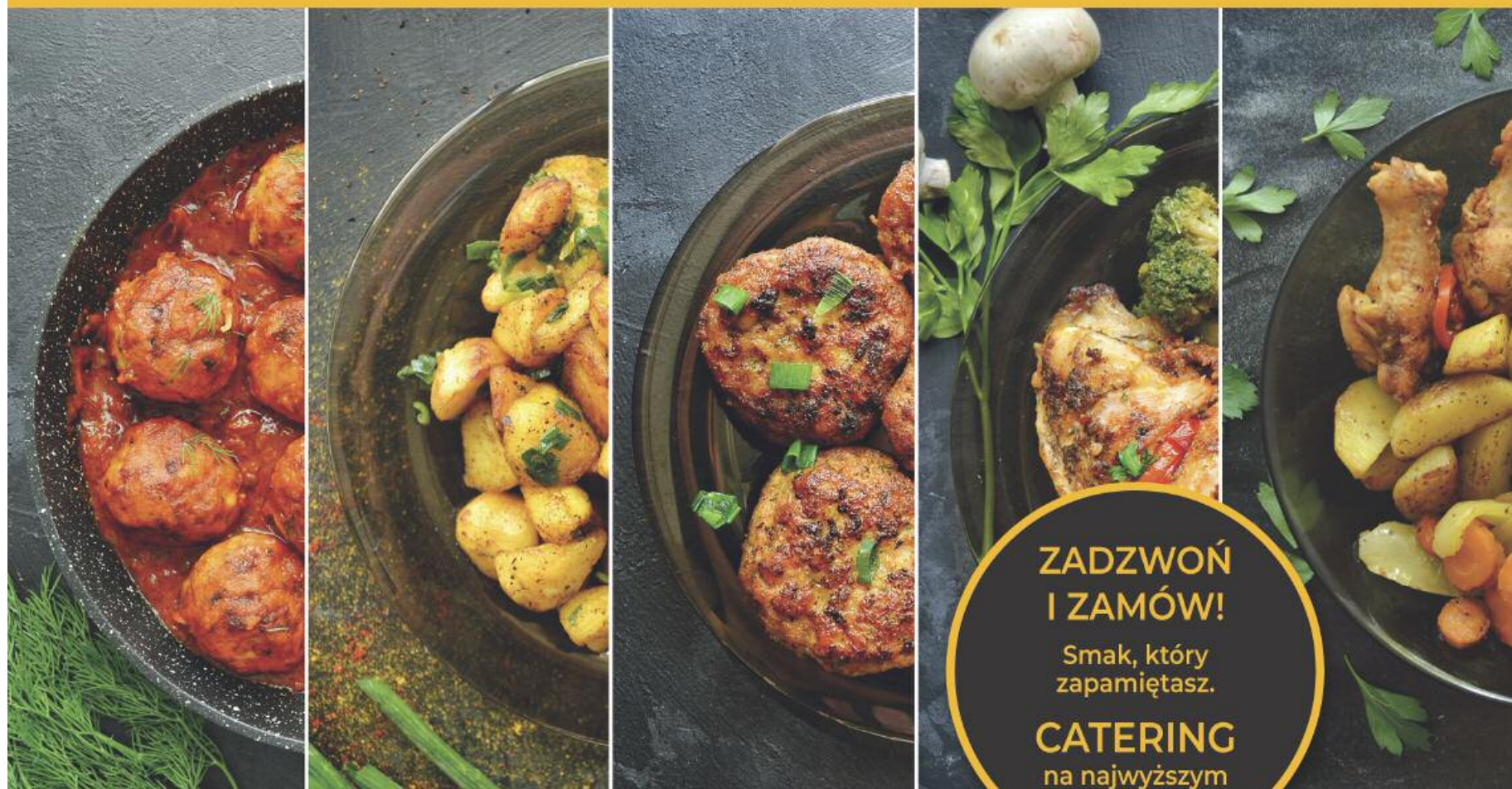
ZNAJDŹ NAS NA



Okres promocyjny rozpoczyna się 1 października i kończy 31 października 2025 r. Produkty i usługi są dostępne wyłącznie dla Członków PSFCU. Oferty, oprocentowanie, warunki i zasady mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Oferty mogą nie być dostępne we wszystkich stanach. Mogą obowiązywać inne ograniczenia. 1. Annual Percentage Yield. Reklamowane oprocentowanie dotyczy 30-miesięcznej lokaty terminowej w kwocie \$90,000 lub więcej. Inne promocyjne APY dla lokat 30-miesięcznych dostępne są dla niższych kwot, odpowiednio 3,75% APY dla kwot od \$50,000 do \$89,999.99 oraz 3,50% APY dla kwot od \$500 do \$49,999.99. Obowiązuje opłata karna za wcześniejsze zamknięcie lokaty w wysokości dywidendy za 181 dni. Przeniesienie dywidendy spowoduje zmniejszenie oczekiwanych zysków. 2. Najniższe dostępne stawki na 60-miesięczne pożyczki samochodowe. Wszystkie pożyczki podlegają zatwierdzeniu i weryfikacji kredytowej. Oprocentowanie może się różnić w zależności od warunków i historii kredytowej wnioskodawcy. Reklamowane oprocentowanie zawiera 0,25% zniżki za automatyczne płatności z konta czekowego w PSFCU. 3. Promocja dotyczy zakupu nieruchomości zamieszkałej przez 1-4 rodzin. Pożyczkobiorca musi spełnić standardowe wymogi kwalifikacyjne i zdolności spłaty kredytu. Kredyty z wkładem własnym poniżej 20% wartości domu wymagają prywatnego ubezpieczenia kredytu hipotecznego (PMI).



Tradycja dobrego smaku...
...teraz w Twoim domu!



**ZADZWOŃ
I ZAMÓW!**

Smak, który
zapamiętasz.

CATERING
na najwyższym
poziomie!

Urządzasz przyjęcie? Spodziewasz się gości?

Oferujemy bogate menu z szerokim wyborem dań i przystawek, również kuchnia polska.

Odbiór osobisty, dostawa oraz catering z pełnym serwisem dostępne z różnorodnymi
opcjami dań ciepłych i zimnych.

Obsługujemy także wesela!

895 Meadow Street
Chicopee, MA 01013
Tel. 413-594-8768

WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

Po dwudziestu latach następuje zmiana na stanowisku prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej. To dużo więcej niż zwykła rotacja funkcji – to zaproszenie do rozmowy o tym, kim dziś jesteśmy jako Polonia i po co nam organizacje, które mają nas reprezentować. Świat wokół przyspieszył: nowe pokolenia dorastają dwujęzycznie, poruszają się między krajami i kulturami z lekkością, ale też z niepokojem czasów. W tych realiach rola KPA nie może być kopią dawnych wzorców; wymaga odwagi, by na nowo zdefiniować misję, priorytety i język działania.

Zadajmy więc sobie kilka niewygodnych pytań. Czym jest współczesna Polonia? Czy wciąż opisujemy ją głównie przez sentyment i wspomnienia, czy potrafimy nazwać realne potrzeby: edukacyjne, zawodowe, kulturowe, a także polityczne – w sensie obywatelskiego uczestnictwa? Jak wspieramy młodych, którzy chcą być równocześnie u siebie tutaj i u siebie tam? Czy umiemy skrócić ofertę organizacyjną tak, by nie była muzeum zasług, lecz warsztatem przyszłości?

To wyzwanie nie dotyczy jedynie KPA. Każda polonijna instytucja, parafia, stowarzyszenie, media – my wszyscy – stajemy przed lustrem skuteczności. Unikanie tematu, odkładanie decyzji, upór w powtarzaniu działań, które z roku na rok angażują coraz mniej ludzi, prowadzi do zastoju, a stagnacja w życiu społecznym ma jedną logikę: powolny koniec. „Zawsze tak robiliśmy” nie jest strategią. Przyszłość nie nadchodzi jutro – ona dzieje się teraz

i domaga się zmian: w sposobie komunikacji, w otwartości na różnorodność doświadczeń, w gotowości do współpracy ponad podziałami pokoleniowymi i środowiskowymi.

Zmiana przywództwa w KPA może stać się impulsem. Oczekujemy dialogu, nie monologu; planu, nie jedynie hasła; mierzalnych celów, nie tylko dobrych intencji. Mamy potencjał – kompetencje, sieci kontaktów, energię – ale potrzebujemy kompasu i odwagi, by zaktualizować mapę. Nie bójmy się nowych narzędzi i partnerstw. Nie bójmy się też powiedzieć: to się nie sprawdziło, spróbujmy inaczej.

Przed Polonią decyzje, które określą jej kolejne dekady. Niech nowy rozdział nie będzie tylko zmianą nazwisk, lecz początkiem mądrej odnowy. Bo jeśli mamy mówić o przyszłości z podniesioną głową, musimy najpierw usłyszeć siebie nawzajem – i mieć odwagę działać.

Chciałbym też wspomnieć o tym, że nadchodzi czas Wszystkich Świętych. Dla wielu z nas, których groby bliskich są w Polsce, to trudny moment. Ale odległość nie unieważnia pamięci – pamięci, która czasem niezauważalnie towarzyszy nam w codzienności: w zdaniach, których nas nauczyli nasi rodzice czy dziadkowie, w gestach, które powtarzamy bezwiednie. Wśród wszechobecnych halloweenowych dyń warto ocalić ciszę tego święta – a może zadzwonić do rodziny, podzielić się opowieścią o tych, którzy nas ukształtowali. Duchowo przeżyć ten dzień – nie przeciwko zabawie, lecz z myślą o prawdziwej pamięci.



WHITE EAGLE MEDIA, LLC

P.O. Box 52057, Boston, MA 02205

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24

Managing Partner & Director of Sales

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Managing Partner & Editor-in-Chief

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Director of Operations & Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Głowacka, Tomasz Ryzner, Marcin Żurawicz

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder

Editorial Assistant & HR Manager: Alicja Dębek

Sales Support Coordinator: Maria Sołtys

Media Planner: Izabela Wróblewski

Graphics:

Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski, Dorota Strzelecka

Advertising:

Helena Boczoń, Michał Chęłmiński

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication.



Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów



Projekt „Polska platforma medialna USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.



Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych. Utwór powstał w ramach działania przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów, a od 1 lipca 2024 roku Ministerstwa Spraw Zagranicznych, zrealizowanego w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów. Zastrzeżenie: wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie prawa zastrzeżone.

PLUS, MINUS



KONFERENCJA NEXT

Spotkanie, jakie miało miejsce w Chicago 19 października pod hasłem „Talks for the Future Generation” – „Czas na młode pokolenie liderów”, zgromadziło 600 uczestników, pokazując ogromny potencjał młodej Polonii i udowadniając, że młodzi chcą realnie współtworzyć przyszłość swojej społeczności.



ROSJA

W Moskwie otwarto wystawę „Dziesięć wieków polskiej rusofobii”, organizowaną przez powiązaną z Kremlm instytucję, która proponuje rewizjonistyczną narrację historyczną – neguje odpowiedzialność ZSRR za zbrodnię katyńską i wykorzystuje „rusofobię” jako ramę dla krytyki Polski.

KURSY WALUT:

1 USD = 3.63 PLN | 1 PLN = 0.28 USD

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



STOMATOLOGIA

Kosmetyczna i Rodzinna

Moja obietnica dla Ciebie

„W moim gabinecie zawsze dostaniesz więcej. Więcej uwagi, więcej opieki, więcej usług, bardziej naturalne rezultaty. Wybierając mój gabinet, wybierasz wszystko, co najlepsze, bez kompromisów.”

Dr. Elżbieta Basil

📍 411 Osgood Avenue, New Britain 📍 10 North Main St., West Hartford
Zadzwoń dzisiaj! 860-225-2121 | DoctorBasil.com







RAYMOND SENIOR PLANNING

Szeroki zakres usług dla seniorów i nie tylko!

Jesteśmy tutaj, aby Ci pomóc znaleźć najlepsze rozwiązanie dla Twoich potrzeb!

- Składanie wniosków o państwową emeryturę (Social Security)
- Medicare
- Zapisy do programu Medicaid (stanowa pomoc dla seniorów z niskimi dochodami)
- IRA, 401K inwestycje
- Ubezpieczenia zdrowotne przez Access Health (Obama Care)
- Dodatkowe plany ubezpieczeń (dentysta, ekstra pokrycie na leki, zabiegi, itp.)

NEW BRITAIN
195 West Main Street

SOUTHINGTON
360 N. Main St., Suite 5
tylko umówione wizyty

Zapraszamy od pon. do pt. w godzinach: 9 am do 4 pm (przerwa 12 do 12:30 pm).
Sobota - tylko wcześniej umówione wizyty

www.raymondseiorplanning.com E-mail: Raymondseiorplanning@gmail.com

Agent ubezpieczeniowy w CT, MA, NY, SC oraz FL . Doradca w sprawach ubezpieczenia Medicare

BEZPŁATNA KONSULTACJA, DZWOŃ PO POLSKU!

☎ 203-699-2611 ☎ 860 270 0840 (sms)

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans offered in your area. Please contact Medicare.Gov or by phone at 1-800 MEDICARE to get information on all of your options.



Bobby Sanchez z poparciem byłych burmistrzów New Britain

„Bobby jest skromny, inteligentny i potrafi współpracować z różnorodnymi grupami w naszym mieście – wszystkie te cechy sprawiają, że będzie dobrym burmistrzem”

– **Lucian Pawlak, burmistrz New Britain w latach 1995–2003**

„Bobby jest gotowy do objęcia stanowiska burmistrza. Ma bogate doświadczenie w administracji rządowej i dobrze zna to miasto oraz jego mieszkańców”

– **Don Defronzo, burmistrz New Britain w latach 1989–1993**

„Jestem zaszczycony, że otrzymałem wsparcie dwóch tak szanowanych i skutecznych byłych burmistrzów naszego miasta. Jestem pewien, że często będę polegał na ich głębokiej wiedzy i doświadczeniu, jeżeli będę wybrany na następnego burmistrza New Britain”

– Bobby Sanchez

NEW VISION. NEW LEADERSHIP. NEW BRITAIN.

BOBBY
★★★★★ FOR MAYOR

Więcej informacji na stronie:
BobbyforNB.com

Paid for by Bobby For New Britain
Peter Tercyak Treasurer

Minister cyfryzacji Krzysztof Gawkowski z wizytą w Ottawie i Montrealu

Cyberbezpieczeństwo i rozwój nowych technologii

Cyberbezpieczeństwo, współpraca dotycząca rozwoju nowych technologii oraz sektor kreatywny to główne tematy, które Krzysztof Gawkowski, minister cyfryzacji, poruszył podczas roboczej wizyty w Kanadzie.

– Polska i Kanada dzielą te same wartości: wolność, demokrację i wiarę w siłę innowacji. Współpraca naszych krajów w obszarze cyberbezpieczeństwa i wsparcie sektora nowych technologii może przynieść wiele korzyści w przyszłości – mówił Krzysztof Gawkowski, podsumowując wizytę w Ottawie i Montrealu.

– Liczymy na dalsze zacieśnienie tej współpracy, w tym jak najszybsze podpisanie memorandum, nad którego treścią pracują od pewnego czasu oba państwa – zaznaczył wicepremier, dodając, że cyberatak i dezinformacja to realne zagrożenia, które mogą zakłócić działanie gospodarki i sparaliżować infrastrukturę krytyczną.

W wystąpieniu otwierającym międzynarodowe forum InCyber polski minister podkreślił, że współpraca, szczególnie w ramach NATO, jest kluczem do budowania odporności cyfrowej i bezpieczeństwa demokratycznych państw. Podczas spotkań z przedstawicielami władz federalnych Kanady omówiono możliwości współpracy i wymiany informacji w zakresie cyberodporności infrastruktury krytycznej i administracji publicznej.

Krzysztof Gawkowski spotkał się też z Caroline Xavier, kierującą Communications Security Establishment, kanadyjską agencją wywiadowczą odpowiedzialną za bezpieczeństwo informacyjne. Rozmawiano m.in. o wymianie informacji o cyberzagrożeniach i przeciwdziałaniu dezinformacji oraz budowaniu odporności społecznej na fałszywe narracje pojawiające się w internecie.

TOM



– Liczymy na zacieśnienie współpracy i jak najszybsze podpisanie memorandum – mówił w Kanadzie Krzysztof Gawkowski

Rynek brytyjski strategicznym celem dla polskich przedsiębiorców

Ponad 10 mld inwestycji

„Wielka Brytania staje się jednym z najważniejszych celów ekspansji kapitałowej polskich firm” – głosi raport money.pl, stworzony we współpracy z Ambasadą Brytyjską i Bankiem Gospodarstwa Krajowego.

Raport pt. „Polskie inwestycje bezpośrednie w Wielkiej Brytanii” zaprezentowano podczas 14. Europejskiego Forum Nowych Idei w Sopocie. Wynika z niego, że w 2024 roku wartość polskich bezpośrednich inwestycji na Wyspach osiągnęła 10.5 miliarda złotych. Czyni to Zjed-

noczone Królestwo trzecim najważniejszym kierunkiem polskich inwestycji zagranicznych.

To imponujący wynik, zważywszy, że od 2019 roku wartość tych inwestycji wzrosła o prawie 6 miliardów złotych. Udział Wielkiej Brytanii w całkowitych zagranicznych inwestycjach polskich firm wzrósł do 6.4 proc., o półtora punktu procentowego w porównaniu ze stanem sprzed 5 lat.

Polskie przedsiębiorstwa w latach 2020-2025 zrealizowały 103 projekty inwestycyjne w Wielkiej Brytanii, co stanowi połowę wszyst-

kich projektów firm z regionu Europy środkowo-wschodniej. Polscy przedsiębiorcy traktują brytyjski rynek jako strategiczny cel ekspansji, mimo wyzwań związanych z brexitem. Inwestycje przełożyły się na utworzenie ponad 9 tysięcy nowych miejsc pracy, co odpowiada za 68 procent wszystkich stanowisk stworzonych przez firmy z regionu środkowej i wschodniej Europy.

Polska zajmuje 11. pozycję wśród wszystkich państw-inwestorów pod względem liczby nowych miejsc pracy utworzonych w Wielkiej Brytanii.

TOM



– Jeżeli się otworzy firmę w Wielkiej Brytanii, są równe zasady gry dla wszystkich – zapewniała podczas sopockiego forum Melinda Simmons, ambasador Wielkiej Brytanii

**WYSYŁAMY DO POLSKI:**

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100**www.polamerNY.com****POLAMER**

Donald Tusk: Robimy, nie gadamy – czas na wielki skok energetyczny

Rusza budowa elektrowni

W końcu możemy powiedzieć: „naprawdę to zrobimy, a nie będziemy o tym bez końca gadać” – powiedział premier Donald Tusk podczas wizyty na budowie pierwszej elektrowni jądrowej „Lubiatowo-Kopalino” w pomorskiej gminie Choczewo.

Premier odwiedził budowę w drugą rocznicę wygranych wyborów parlamentarnych. – Wybrałem to miejsce, by powiedzieć, na czym polega istota zmiany, która nastąpiła 15 października. Właśnie budowa elektrowni jądrowej tu, na Pomorzu, bardzo dobrze oddaje istotę zmiany w Polsce. Po pierwsze: robimy, nie gadamy – podkreślił Donald Tusk

– W końcu możemy powiedzieć: „naprawdę to zrobimy, a nie będziemy o tym bez końca gadać” – powiedział premier. – Jesteśmy w miejscu symbolicznym – w jednym z najważniejszych miejsc dla przyszłości Polski. Właśnie rusza przez lata zapowiadana, przez długie miesiące przygotowywana, budowa pierwszej polskiej elektrowni jądrowej – powiedział Donald Tusk.

Realizacja inwestycji będzie miała strategiczne znaczenie dla transformacji



– Budowa elektrowni jądrowej bardzo dobrze oddaje istotę zmiany w Polsce – mówi Donald Tusk

energetycznej Polski. Elektrownia dostarczy prąd nawet dla 12 mln polskich gospodarstw domowych (to aż 86% gospodarstw domowych w Polsce). Inwestycja realizowana jest przez Polskie Elektrownie Jądrowe przy współpracy z konsorcjum firm – Westinghouse i Bechtel.

– To będzie Mostostal Kielce, Mostostal Kraków, Mostostal Siedlce, Ferum z Katowic, Famak z Kluczborka, Electro-Montaż Północ z Gdyni. 6 dużych firm. To będą także setki małych firm, setki polskich przedsiębiorców. 50 tysięcy ludzi będzie tu pracowało – dodał premier. 

Nowy rozdział w relacjach Polska – Zjednoczone Emiraty Arabskie

Dubaj stawia na Polskę

W Warszawie otwarto Biuro Przedstawicielskie Dubai Chambers. Wiceminister Michał Jaros podkreślił, że jest to nowy etap współpracy między Polską a Zjednoczonymi Emiratami Arabskimi, łączący potencjał obu krajów w obszarze handlu, inwestycji i innowacji.

Zjednoczone Emiraty Arabskie to dziś globalne centrum biznesu, turystyki i nowych technologii. Otwarcie biura Dubai Chambers w Warszawie to sygnał, że Dubaj stawia na Polskę jako strategicznego partnera w Europie środkowej.

– Polska, z silną i odporną gospodarką, rozwiniętym przemysłem, sektorem technologicznym i rolnym, staje się naturalnym partnerem dla Emiratów, które poszukują innowacyjnych rozwiązań, niezawodnych dostawców i nowych kierunków ekspansji – mówił Michał Juras.

– Otwarcie biura Dubai Chambers w Polsce to kolejny ważny krok w naszych relacjach. Jestem przekonany, że ta inicjatywa przyczyni się do rozwoju handlu, inwestycji i innowacji między naszymi krajami. Polska, dzięki swojej sile gospodarczej i położeniu, może odegrać kluczową rolę w ekspansji Du-

baju na światowe rynki – dodał wiceminister.

Nowe biuro Dubai Chambers w Warszawie ma być platformą wsparcia dla polskich firm, które chcą rozwijać eksport, inwestować w regionie Zatoki Perskiej i budować relacje z partnerami z Bliskiego Wschodu.

– Jestem przekonany, że biuro Dubai Chambers w Warszawie stanie się kluczową platformą ułatwiającą handel między Polską a krajami Bliskiego Wschodu. Łącząc wiedzę i doświadczenie, możemy osiągnąć znacznie więcej, niż działając osobno – podsumował wiceminister Jaros. 

Międzynarodowy Dzień Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego

Tradycja źródłem siły

17 października to nie tylko rocznica zwycięskiego remisu na Wembley (w tym roku już 52.), ale też Międzynarodowy Dzień Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego. Z tej okazji w Warszawie odbyła się uroczysta Gala.

Podczas ceremonii wręczono 31 nowych decyzji o wpisie na Krajową listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego oraz 3 decyzje o wpisie do Krajowego rejestru dobrych praktyk w ochronie niematerialnego dziedzictwa kulturowego.

W wydarzeniu udział wzięła Marta Cienkowska, ministra kultury i dziedzictwa narodowego, która wręczyła Medale „Zasłużony Kulturowo Gloria Artis” oraz odznaki „Zasłużony dla Kultury Polskiej” osobom zaangażowanym w ochronę dziedzictwa kulturowego.

– To dzięki ludziom, którzy z pasją i oddaniem przekazują tradycje, zwyczaj, język i rzemiosło, nasze dziedzictwo nie ginie, lecz rozkwita w nowych kontekstach. Każdy z wpisów na Krajową listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego to opowieść o ludziach, miejscach i wartościach. Opowieść o wspólnocie, która wciąż potrafi działać razem, przekazywać dalej umiejętności i wierzyć, że tradycja jest źródłem siły, a nie ciężarem przeszłości – mówiła Marta Cienkowska.

Podczas Gali wręczono decyzje o wpisie na listę m.in.: kultury toruńskiego piernika, Kalwarii Wejherowskiej, umiejętności wykonywania pajaków ze słomy, papieru i bibuły na Lubelszczyźnie, wycinankarstwa świętokrzyskiego, hafciarstwa i haftu sieradzkiego, Obchodów Dnia Hutnika i tradycji hutniczych, tradycji kwestowania na Cmentarzu Stare Powązki w Warszawie jako elementu obchodów Dnia Wszystkich Świętych oraz Dnia Zadusznego, tradycji Wigilii Bożego Narodzenia w Polsce. 

 Archiwum WEM



Na krajowej liście niematerialnego dziedzictwa kulturowego znajduje się już 116 wpisów

W blisko stu firmach czas pracy zostanie skrócony o 10, a potem o 20%

„To się dzieje”

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej ogłosiło listę przedsiębiorstw zakwalifikowanych do programu pilotażowego „Skrócony czas pracy – to się dzieje!”. W projekcie weźmie udział 90 firm i organizacji z całej Polski.

Program dotyczy zarówno mikroprzedsiębiorstw, jak też podmiotów zatrudniających ponad 250 pracowników. W sumie obejmie około 5 tysięcy pracowników. Dofinansowanie wyniesie 50 mln złotych.

Wśród podmiotów, które zdecydowały się na przetestowanie innowacyjnego pomysłu, dominują jednostki samorządowe oraz podmioty publiczne. W programie resortu pracy biorą udział całe gminy i powiaty. Na liście są też takie miasta jak Toruń, Radom, Zielona Góra, Malbork, Sieradz, Suchedniów albo Ustka.

Nie oznacza to, że pilotażem są objęci wszyscy pracownicy zatrudniani przez te samorządy – program może dotyczyć ich wybranej części. W program włączyły się też spółdzielnie mieszkaniowe i socjalne, firmy świadczące usługi budowlane, spółki wodociągowe i firmy zajmujące się księgowością.



– Ośmiogodzinny dzień pracy obowiązuje już od 107 lat. Czas pójść naprzód – mówi Agnieszka Dziemianowicz-Bąk, ministra pracy

Cytowana w komunikacie resortu ministra Agnieszka Dziemianowicz-Bąk zauważyła, że ośmiogodzinny dzień pracy ma już 107 lat. – Czas pójść naprzód. Coraz więcej pracowników to osoby starsze. Coraz więcej kobiet chce łączyć życie zawodowe z życiem rodzinnym. Krótszy czas

pracy będzie dla nich dużym wsparciem – stwierdziła polityczka.

Zasadniczy etap pilotażu rozpocznie się 1 stycznia 2026. W pierwszym półroczu 2026 r. czas pracy zostanie skrócony o 10 proc., a w drugim o 20 proc.

 TOM

Zakaz nocnej sprzedaży alkoholu w dwóch dzielnicach stolicy

Prohibicja w Warszawie

Warszawscy radni poparli wprowadzenie zakazu nocnej sprzedaży alkoholu na terenie dwóch dzielnic: Śródmieścia i Pragi-Północ. Zakaz będzie obowiązywał w godzinach 22.00-6.00. Dotyczy sklepów i stacji benzynowych. Zacznie obowiązywać od 1 listopada.

Za wprowadzeniem prohibicji w Śródmieściu głosowało 55 radnych, jeden się wstrzymał. Za zakazem nocnej sprzedaży na Pradze-Północ było 55 radnych, dwójka radnych była przeciw.

W uzasadnieniu wskazano, że w raporcie z przeprowadzonych konsultacji (ankiety wypełniło blisko 9 tysięcy osób, z których 81 procent był za wprowadzeniem zakazu) pojawiały się głosy mieszkańców, by najpierw wprowadzić ograniczenia w Śródmieściu i na Pradze-Północ, a później sukcesywnie w całym mieście.

Zaznaczono, że wiele innych miast najpierw wprowadzało ograniczenie w wybranych dzielnicach czy osiedlach. Zrobiły tak np. Poznań, Katowice, Wrocław, Kraków i Gdańsk. Część z tych miast zdecydowała o późniejszym roz-

szerzeniu strefy objętej ograniczeniem na kolejne dzielnice lub na całe miasto.

Od 9 października nocna prohibicja obowiązuje we Wrocławiu w godzinach 22.00-6.00. Przedsiębiorcy, którzy go łamią, muszą się liczyć z karami i utratą koncesji na sprzedaż alkoholu.

Od 17 października zakaz zaczął obowiązywać w Łodzi, również w godzinach 22.00-6.00. Dotyczyć będzie osiedli: Katedralna, Śródmieście-Wschód, Stary Widzew, Stare Polesie, Górniak, Bałuty-Doły, Bałuty-Centrum

 TOM

Sztuczna inteligencja budzi coraz większe zainteresowanie

Polacy akceptują AI

Wedle raportu KPMG 41 procent Polaków deklaruje zaufanie do sztucznej inteligencji, co plasuje nasz kraj poniżej światowej średniej wynoszącej 46 proc. Mimo to aż 77 proc. badanych akceptuje jednak obecność technologii AI w codziennych zadaniach.

Raport „Sztuczna inteligencja w Polsce. Krajobraz pełen paradoksów” dowodzi, że Polacy są zainteresowani praktycznym zastosowaniem AI, ale podchodzą do niej z ostrożnością.

Kluczowym czynnikiem budującym zaufanie do tej technologii jest możliwość wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych – taką opcję jako istotną wskazało 89 proc. respondentów. Ważne jest również monitorowanie dokładności systemów AI (86 proc.) oraz możliwości interwencji człowieka w przypadku błędów technologii (85 proc.).

Z raportu wynika, że Polacy największe zaufanie pokładają w uniwersytetach i ośrodkach naukowo-badawczych, które wdrażają sztuczną inteligencję – zaufało im 87 proc. badanych. Instytucje opieki zdrowotnej zajęły drugie miejsce (72 proc.), a duże firmy technologiczne trzecie (70 proc.). Z kolei instytucje państwowe, które wykorzystują AI, cieszą się najmniejszym zaufaniem – wskazało je 55 proc. respondentów.

Badanie, które stało się podstawą raportu, zostało przeprowadzone przez naukowców z University of Melbourne we współpracy z KPMG. W globalnym badaniu „Trust, Attitudes and Use of Artificial Intelligence: A Global Study 2025” udział wzięło ponad 48 tys. respondentów z 47 krajów, w tym 1082 osoby z Polski. Ankieta była realizowana online w okresie od listopada 2024 r. do połowy stycznia 2025 r.

 TOM

 gov.pl



Wkrótce w Krakowie powstanie druga w Polsce Fabryka Sztucznej Inteligencji

 W OBIEKTYWIE
CHICAGO, IL – 22 września


W obchodach 47. Peace Day wzięli udział przedstawiciele 193 państw członkowskich ONZ, w tym Polski w osobach konsula generalnej Reginy Jurkowskiej i Królowej Podhalan (Związku Podhalan w Północnej Ameryce) 2025.

MANHATTAN, NY – 28 września


W najstarszej polskiej parafii w Nowym Jorku – kościele św. Stanisława B. i M. – odsłonięto tablicę poświęconą kapelanom katyńskim. W uroczystości wzięli udział konsul generalny RP Mateusz Sakowicz.

POZNAŃ, POLSKA – 2 października


Podczas inauguracji roku akademickiego na Uniwersytecie Medycznym w Poznaniu podpisano umowę o współpracy z Fundacją Kościuszkowską, a jej prezes Marek Skulimowski wręczył stypendia sześciu studentom.

MANHATTAN, NY – 5 października


W tym roku polskie harcerstwo miało piękną platformę na Paradzie Pułaskiego w Nowym Jorku, której motywem było 1000-lecie Królestwa Polskiego. Harcerki wcieliły się m.in. w królową Jadwigę, św. Kingę, Emnildę czy Bonę.

MANHATTAN, NY – 7 października


W konsultacji generalnym RP odbyło się spotkanie nt. korzyści płynących z dwujęzyczności oraz możliwości uzyskania Certyfikatu Pieczęci Dwujęzyczności w stanie Nowy Jork z udziałem władz i przedstawicieli szkół.

BROOKLYN, NY – 8 października


Z okazji Narodowego Dnia Pierogów w restauracji Pierozek na Greenpoincie odbył się konkurs jedzenia pierogów. Zwycięzca – Wayne – zjadł aż 76 pierogów i jako zwycięzca otrzymał nagrodę pieniężną w wysokości 500 dolarów.

WALLINGTON, NJ – 10 października


Październik jest obchodzony jako Miesiąc Świadomości Raka Piersi. W promowanie tej inicjatywy włączyły się też pracownicy oddziału Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej w Wallington.

BRIDGEPORT, CT – 12 października


Uczniowie Szkoły Kultury i Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II przygotowali z okazji Dnia Papieskiego akademię poświęconą patronowi szkoły, a po każdej mszy św. w kościele św. Michała Archanioła sprzedawano kremówki.

WYANDOTTE, MI – 12 października


W ramach obchodów Dnia Pułaskiego Polonia spotkała się przy pomniku generała, odprawiona została też msza św. z udziałem m.in. weteranów, harcerskiej młodzieży i konsula honorowego RP w Detroit Ryszarda Walawendera.

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chcecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: info@whiteeaglenews.com.

NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

20 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU

Agata Bulanda PA preferred SHORE

Realtor – Notary Public – Apostille

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236

Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519

agatabulanda@msn.com

www.agatabulanda.com

MÓWIĘ
PO POLSKU SL 3123922

AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA DUCHOWA STOLICA POLONII

THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA
654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901
TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US
WWW.CZESTOCHOWA.US

Infinity Zainwestuj w wysoki poziom.

W sercu Krakowa, przy Placu Inwalidów 8, powstało 8 unikalnych apartamentów w zabytkowej Kamienicy Będzikiewicza – jednej z najbardziej okazałych krakowskich kamienic dwudziestolecia międzywojennego.

Nowoczesny komfort, przestronne wnętrza (25–90m²), klimatyzacja, winda, kontrola dostępu i zachwycający widok na panoramę miasta. Apartamenty gotowe do odbioru z możliwością wykończenia.

Prestiżowa lokalizacja z łatwym dostępem do edukacji, kultury i rozrywki. Park Krakowski tuż obok. Idealna inwestycja – pod wynajem długoterminowy lub krótkoterminowy.



Zapraszamy do kontaktu! Zapytaj o ofertę już dziś

Biuro Sprzedaży Mieszkań „Infinity”
e-mail: biuro@placinwalidow.pl

tel. +48 538 553 564
www.infinitykrakow.pl



Polonez

Paczki do Polski

Wyślij taniej i szybciej na święta!



Terminy wysyłek paczek z naszego magazynu na święta:

Morska Standardowa
do innych krajów Europy**3** LISTOPADAMorska Ekspresowa
do Polski**20** LISTOPADALotnicza Standardowa
do innych krajów Europy**1** GRUDNIALotnicza Standardowa
do Polski**11** GRUDNIALotnicza Ekspresowa
do Polski**15** GRUDNIA

UWAGA: Paczki muszą być dostarczone do naszego magazynu w Port Reading, NJ przed podanymi powyżej datami. Zapytaj u swojego agenta Poloneza o terminy odbioru paczek, aby upewnić się, że Twoja przesyłka trafi do naszego magazynu na czas. Polonez nie odpowiada za opóźnienia w dostarczeniu paczek powstałe z przyczyn od nas niezależnych.

Znajdź punkt
Poloneza
w twojej okolicy:

 908-862-1700
 polonez.express



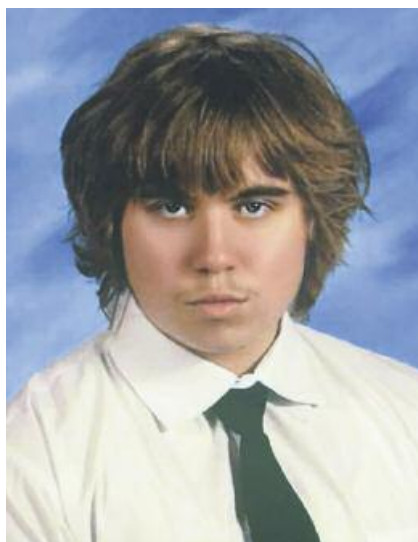
Gniazdo Sokołów 88 nagrodziło wyróżniających się studentów

Stypendia przyznane!

Archiwum Polish Falcon Nest #88



Linnea Clay ukończyła Farmington High School jako najlepsza uczennica swojego rocznika



David Zieliński został wyróżniony za osiągnięcia akademickie i sportowe

Tradycją jest, że podczas dorocznego Balu Stypendialnego organizowanego przez Gniazdo Sokołów #88 w New Britain, wręczone są stypendia. Organizacja w ten sposób od lat wspiera edukację i rozwój młodzieży. Tegorocznymi laureatami zostali Linnea Clay oraz David Zieliński.

Linnea Clay ukończyła Farmington High School jako najlepsza uczennica swojego rocznika. Obecnie jest studentką Villanova University. Za swoje osiągnięcia Linnea otrzymała liczne nagrody, w tym prestiżowe Yale Book Award oraz wyróżnienia w ramach National Honor Society za wyniki z języków obcych i matematyki. Pełniła również funkcję prezydentki National Honor Society, a jej zaangażowanie obejmowało nie tylko naukę, lecz także sport – była kapitaną drużyn hokeja na trawie i lacrosse oraz wyróżnioną CIAC Scholar Athlete. Swoją energię i empatię Linnea przekładała także na działalność społeczną – wolontariat w Hospital of Central Connecticut oraz pracę jako instruktorka w Art and STEM Academy.

Drugim laureatem stypendium został David Zieliński, absolwent Berlin High School, który kontynuuje naukę w Tuxis Community College. W trakcie edukacji w szkole średniej David rozwijał swoje umiejętności analityczne i przywódcze, a jego pracowitość została wielokrotnie doceniona. Został wyróżniony tytułem ucznia miesiąca w dziedzinie matematyki oraz uzyskał wysokie wyniki w nauce. Z sukcesem ukończył wymagający projekt końcowy (Capstone Project), nad którym pracował przez kilka miesięcy. David był również aktywnym sportowcem – grał w drużynie futbolowej, a także rozwijał pasję do sportów siłowych jako członek Powerlifting Club.

Bal był okazją, by pogratulować Linnei i Davidowi ich sukcesów. Przedstawiciele Gniazda Sokołów #88 zapewnili też, że są niezwykle dumni z młodych stypendystów, a inwestowanie w edukację to najlepszy sposób budowania silnej i aktywnej społeczności polonijnej.

OPR. WEM

EURO-AMERICANSM HOMECARE

Bringing purpose, meaning and joy.



OD 35 LAT
wnosimy sens i radość w życie naszych podopiecznych, ich rodzin i opiekunów

- ✓ Najlepszy Pracodawca – wyróżnienie Activated Insights (HCP) 5 lat z rzędu
- ✓ Milestone Award – Polish American Foundation of CT & Town of Berlin
- ✓ 2 miejsce – Largest Women-Owned Business in Greater Hartford (Hartford Business Journal)



CO OFERUJEMY PRACOWNIKOM:

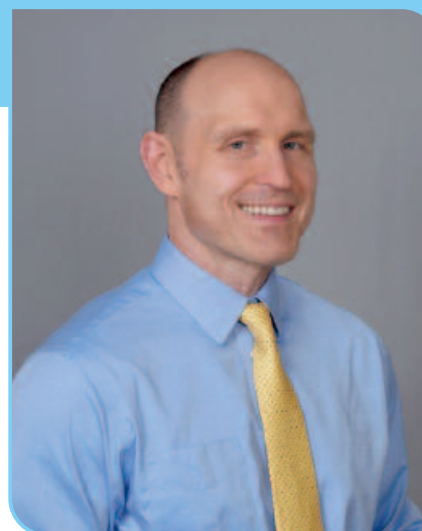
- Atrakcyjne wynagrodzenie
- Bogaty pakiet świadczeń WELLNESS
- Plan podwyżek rynkowych
- Nagrody Pracownika Miesiąca

1436 Berlin Turnpike #1a,
Berlin, CT 06037
(860) 829 – 0208

POKRYWAMY 70%
miesięcznej składki
UBEZPIECZENIA
ZDROWOTNEGO!



WSZYSTKIE opinie o naszej firmie można sprawdzić na naszym Google Review



Adam Mikiewicz Psychiatric APRN

Leczenie zdrowia psychicznego z użyciem leków w zakresie:

- Lęk,
- Depresja,
- Bezsenność,
- Zaburzenie afektywne dwubiegunowe,
- ADHD,
- Schizofrenia,
- Agresja,
- Alkoholizm,
- Rzucanie palenia,
- Certyfikacja medycznej marihuany

Wizyty dostępne online (teleporada)
lub stacjonarnie pod adresem:

818 Old Main Street, Rocky Hill, CT 06067

Akceptowane ubezpieczenia: Aetna i Cigna | Opcja prywatna: \$150 za wizytę



www.AdamAPRN.com
Adam@AdamAPRN.com
Licencja CT DPH nr 12.007342
Mówię po polsku!

Zadzwoń:
860-895-2978
aby umówić wizytę

New Britain's Only
Connecticut
Bar Association

**Board Certified Specialist
Residential Real Estate**



THE GRADZKI
LAW FIRM, LLC

Adwokat Monika Gradzki
860-993-1400

Specjalizacja w Zakresie Prawa Nieruchomości Mieszkalnych jest przyznawana na podstawie całodziennego egzaminu sprawdzającego wiedzę prawną w dziedzinie nieruchomości, udokumentowanego doksztalcania zawodowego w tym zakresie oraz rekomendacji innych adwokatów. Obecnie taką specjalizację posiada jedynie 14 adwokatów w całym stanie Connecticut. Adwokat Monika Gradzki jest jedyną taką specjalistką w New Britain i jedyną taką specjalistką mówiącą po polsku. Kancelaria ma wieloletnie doświadczenie w przeprowadzaniu transakcji obrotu nieruchomościami.

Reprezentacja w następujących sprawach prawnych:

- Kupno, sprzedaż nieruchomości
- Testamenty, upoważnienia i dyrektywy zdrowotne
- Sprawy o eksmisje lokatorów
- Bankructwo
- Zakładanie spółek i pomoc prawna w ich prowadzeniu
- Sprawy imigracyjne
- Sprawy spadkowe
- Jazda pod wpływem alkoholu (DUI)

17 Lenox Place, New Britain, CT 06052
www.GradzkiLegal.com

7 października odszedł Andrzej „Andy” Stachowiak, długoletni harcmistrz i szanowany mieszkaniec New Britain

Ostatnie pożegnanie

7 października 2025 r., w wieku 78 lat zmarł Andrzej „Andy” Stachowiak – harcmistrz, długoletni przewodniczący obwodu Związku Harcerstwa Polskiego w Connecticut oraz szanowany mieszkaniec New Britain.

Urodzony w Diddington w Wielkiej Brytanii, Andrzej był synem Franciszka i Jadwigi Stachowiaków. W 1957 roku, w wieku dziesięciu lat, wraz z rodziną przeprowadził się do New Britain, które stało się jego domem na całe życie.

Andrzej Stachowiak ukończył University of Connecticut, uzyskując tytuł inżyniera budownictwa, a następnie zdobył tytuł magistra na University of Texas w El Paso. Po ukończeniu studiów służył oczywiście jako oficer Armii Stanów Zjednoczonych, stacjonując we Frankfurcie nad Menem. Podczas pracy w wojsku podjął kolejne studia i uzyskał tytuł MBA na Boston University. Po zakończeniu służby przez 45 lat pracował jako inżynier budownictwa, kończąc karierę zawodową w Urzędzie Miasta Farmington.

Od najmłodszych lat związany z harcerstwem, Andrzej Stachowiak był pierwszym polskim harcerzem w New Britain i przez ponad 65 lat pozostawał wierny ideałom Związku Harcerstwa Polskiego, służąc kolejnym pokoleniom młodych ludzi jako mentor, wychowawca i przyjaciel. Pełnił funkcję przewodniczącego obwodu ZHP w stanie Connecticut, zyskując szacunek i uznanie polskiego środowiska harcerskiego oraz przedstawicieli lokalnej Polonii. W październiku 2024 r. został uhonorowany przez Polish American Business and Professional Association, otrzymując wyróżnienie za wieloletnią działalność na rzecz lokalnej społeczności polonijnej.

Dla swoich najbliższych Andrzej Stachowiak był jednak przede wszystkim kochającym mężem, ojcem i dziadkiem. Jego odejście pozostawiło w głębokim smutku ukochaną żonę Ewę, z którą przeżył 47 wspólnych lat, synów



 Hufiec Warmia

Jacka Stachowiaka z żoną Joanną z Fairfield, CT oraz Pawła Stachowiaka z New Britain, a także troje wnucząt: Aleksandra, Anielę i Adriana. Zmarłego pożegnała również jego siostra Ania Horelik z mężem Michałem, bratanica Basia Nartowicz, bratankowie Adam i Grzegorz Horelik, a także liczni krewni, przyjaciele, znajomi i przedstawiciele środowisk polonijnych.

Andrzej Stachowiak kochał historię, przyrodę i czas spędzany z rodziną. Cenił sobie spokój, poczucie humoru i radość życia. Lubił opowiadać historie, biwakować i spędzać czas na łonie natury. Wśród mieszkańców Connecticut zostanie zapamiętany jako człowiek życzliwy, mądry, pełen pogody ducha, dumny ze swoich polskich korzeni i oddany harcerstwu.

Pogrzeb śp. Andrzeja Stachowiaka odbył się 13 października, został pochowany na cmentarzu przy kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa w New Britain, którego zmarły był wiernym parafianinem. 

W październiku w stolicy Dolnego Śląska został odświeżony nowy krasnal

„Polski Express” uhonorowany

 Facebook

We Wrocławiu przybył kolejny mieszkaniec niewielkiego wzrostu, za to wielkiej symboliki. 11 października na Placu Solnym przy wrocławskim rynku stanęła figurka upamiętniająca polonijny tygodnik „Polski Express”, wydawany w New Britain. To ukłon w stronę inicjatywy Andrzeja Gromadowskiego – pochodzącego z Obornik przedsiębiorcy i wydawcy, który od lat mieszka w USA.

Wrocławskie krasnale to znak rozpoznawczy miasta: rozsiane po ulicach i podwórzach, przypominają o ważnych dla mieszkańców wartościach, miejscach i ludziach. Teraz do tego grona dołączył „krasnal Polskiego Expressu” – odwołanie do tytułu prasowego, który powstał w Ameryce i od dekad towarzyszy tutejszej Polonii.

– Od 40 lat mieszkam w USA, w stanie Connecticut, gdzie jako właściciel firmy Polski Express Mass Media LLC promuję polskość, „opowiadając” o niej Polonii i amerykańskiej społeczności, budując tym samym platformę międzyludzkich, kulturowych porozumień – mówił w rozmowie z lokalnymi wrocławskimi mediami Andrzej Gromadowski, przybliżając realia polonijnej prasy w USA.

Po emigracji do Stanów w 1996 roku Gromadowski założył lokalny tygodnik polonijny „Polski Express”, który do dziś ukazuje się w New Britain, a ponadto czynnie uczestniczy w organizacji licznych imprez kulturalno-rozrywkowych z udziałem pol-



Krasnal „Polskiego Expressu” znajduje się na Placu Solnym we Wrocławiu



skich artystów – to m.in. dzięki niemu wielu polskich aktorów, muzyków i satyryków zawitało do New Britain.

Nowy krasnal jest nie tylko sympatycznym akcentem na turystycznej mapie Wrocławia, ale i symbolicznym „mostem” łączącym to miasto z polską diasporą w USA.

Dzięki tej inicjatywie historia polonijnego tygodnika doczekała się trwałego znaku w przestrzeni publicznej Wrocławia. A przechodnie, natrafiając na figurkę na Placu Solnym, zyskają pretekst, by pomyśleć o więzi łączącej Dolny Śląsk z Polonią za oceanem.

„Biały Orzeł” gratuluje Andrzejowi Gromadowskiemu tej symbolicznej pamiątki w jego rodzinnych stronach!

 WEM



WYSYŁAMY DO POLSKI:

▪ KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
▪ ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER



**TWOJA ZAUFANA, WIELOUSŁUGOWA
POLSKA AGENCJA!**

POLECAMY SZEROKĄ GAMĘ USŁUG:

 BILETY LOTNICZE	 SPRAWY KONSULARNE	 PAKIETY WAKACYJNE	 NOTARIUSZ I APOSTILLE	 WYJAZDY DO KONSULATU
 TŁUMACZENIA DOKUMENTÓW	 WYSYŁKA PACZEK I \$	 ZDJĘCIA PASZPORTOWE	 TRANSPORT NA LOTNISKU	 SPRAWY IMIGRACYJNE

■ Odbieramy paczki do Polski z domu klienta

Zadzwoń po więcej detali

■ Wycieczki grupowe do Polski

■ Transport na lotniska

■ Planujesz w tym roku wyjazd do Polski?

**Zadzwoń i zapytaj o bieżące
promocje na bilety lotnicze**

■ Travel Insurance



**ŚWIĘTA
TUŻ, TUŻ!
NIE ZAPOMNIJ
O WYSYŁCE
PACZEK DO
POLSKI.**



**Przekonaj się, dlaczego jesteśmy
#1 w New Britain!***

*wg sondaży New Britain Herald

*Służymy Polonii
od 25 lat!*



PLANUJESZ LECIEĆ DO POLSKI?

**ZAPISZ SIĘ U NAS ABY JAKO
PIERWSZY DOSTAWAĆ INFORMACJE
NA TEMAT NAJLEPSZYCH
CEN NA JESIEŃ I ZIMĘ!**

113 Broad Street, New Britain, CT 06053

tel. 860-827-1244 fax 860-827-8088

e-mail: contact@onetravelllc.com



543 West Main Street
New Britain, CT
beaconrx.com
860-225-6487

**Powiększyliśmy
naszą aptekę,
by lepiej służyć
naszym
klientom!**



TWOJA POLONIJNA APTEKA W SAMYM CENTRUM NEW BRITAIN

- ✓ Wypełniamy recepty w 10 minut
- ✓ Bezpłatna dostawa leków do domu bądź biura
- ✓ W razie potrzeby recepty 24 godz. na dobę
- ✓ Rzetelne porady na temat leków i suplementów
- ✓ Wypełniamy recepty telefonicznie oraz przez internet
- ✓ Przyjmujemy wszystkie ubezpieczenia medyczne
- ✓ Znamy Twoje imię i mówimy Twoim językiem

**Nowi klienci mile widziani.
Przeniesienie obecnych recept
do Beacon Pharmacy jest łatwe i szybkie.**

MÓWIMY PO POLSKU

**Wyróżnia nas troska
o Twoje zdrowie**





Jubileuszowy koncert zespołu „Słowianie” w Stamford

15 lat muzyki, tradycji i przyjaźni

 Alexandra Geca, Boga Davidson

W Stamford w październiku – który w USA obchodzony jest jako Miesiąca Polskiego Dzieństwa – odbyło się wyjątkowe wydarzenie: koncert jubileuszowy Zespołu Pieśni i Tańca „Słowianie”, który świętuje 15-lecie działalności artystycznej.

Koncert odbył się 11 października w Polskiej Szkole Sobotniej w Stamford. Dzięki zróżnicowanemu programowi oraz zaangażowaniu wszystkich grup tancerzy, występ stał się barwną podróżą przez polskie tradycje, kulturę i folklor – w rytmie oberka i kujawiaka. Publiczność mogła podziwiać tradycyjne tańce ludowe z różnych regionów Polski, wysłuchać polskich pieśni, a zarówno na członków zespołu, jak i na widzów, czekały miłe niespodzianki.

Zespół „Słowianie”, prowadzony z pasją i zaangażowaniem przez Sviatlanę Habis – instruktorkę i choreografkę, od piętnastu lat z dumą reprezentuje w Connecticut i poza granicami stanu polską kulturę, promując miłość do tańca, muzyki i tradycji.

Koncert jubileuszowy był nie tylko artystycznym wydarzeniem, ale także świętem wspólnoty i wdzięczności – dla tych, którzy od lat wspierają działalność zespołu. W ciepłej atmosferze przyjaźni i radości, członkowie „Słowian” pokazali, że polski folklor wciąż żyje i łączy pokolenia.

 WEM



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com

Kwiaty na Wszystkich Świętych do Polski - 1 listopada

W NASZEJ STAŁEJ OFERCIE:

- ▶ wieńce i wianki pogrzebowe
- ▶ kompozycje na śluby i rocznice
- ▶ bukiety okolicznościowe
- ▶ prezenty delikatesowe
- ▶ bukiety z prezentem
- ▶ kosze kwiatowe

Zamówienia na Wszystkich Świętych dostarczamy do 30 października.

ZAMÓWIENIA ONLINE

www.eurokwiat.com

E-MAIL: kwiaty@eurokwiat.com | TOLL FREE: 1-877-738-9844

Dostarczamy do każdej, nawet najmniejszej miejscowości w Polsce. Istnieje możliwość dołączenia znicza.



Jasnowidz

Dowiedz się, co przyniesie przyszłość już dziś!

Odkrywam przeszłość, analizuję teraźniejszość i przewiduję przyszłość

Specjalizuję się w:

- Miłości
- Matężństwie
- Biznesie

860-906-7555

Gwarantowane rezultaty w ciągu 24 godzin

Wymagana znajomość języka angielskiego



KOMUNIKAT MIASTA NEW BRITAIN

OGÓLNE WYBORY – WTOREK, 4 LISTOPADA 2025 GŁOSOWANIE OD 6:00 AM DO 8:00 PM

WE WSZYSTKICH 17 PUNKTACH WYBORCZYCH

DODATKOWO – WCZESNE GŁOSOWANIE PRZEZ 14 DNI:

Tydzień 1

PONIEDZIAŁEK 10/20: 10 am – 6 pm

WTOREK 10/21: 10 am – 6 pm

ŚRODA 10/22 10: am – 6 pm

CZWARTEK 10/23: 10 am – 6 pm

PIĄTEK 10/24: 10 am – 6 pm

SOBOTA 10/25: 10 am – 6 pm

NIEDZIELA 10/26: 10 am – 6 pm

Tydzień 2

PONIEDZIAŁEK 10/27: 10 am – 6 pm

WTOREK 10/28: 8 am – 8 pm*

ŚRODA 10/29: 10 am – 6 pm

CZWARTEK 10/30: 8 am – 8 pm*

PIĄTEK 10/31: 10 am – 6 pm

SOBOTA 11/1: 10 am – 6 pm

NIEDZIELA 11/2: 10 am – 6 pm

*WYDŁUŻONE GODZINY

MIEJSCE: NEW BRITAIN SENIOR CENTER / DOM SENIORA – 55 PEARL STREET;
CENTRAL CT STATE UNIVERSITY, 1615 STANLEY ST. – MEMORIAL HALL

DOSTĘP I UPOWAŻNIENIE DO WCZESNEGO GŁOSOWANIA < NOWO ZAREJESTROWANI DO GŁOSOWANIA >

1. Termin, aby zarejestrować się do głosowania upływa w piątek, 17 października.
Można zarejestrować się w następujący sposób:
 - Osobiście do 8 pm
 - W DMV w godzinach otwarcia
 - Przez internet do 11:59 pm na <https://voterregistration.ct.gov/OLVR/welcome.do>
2. Rejestracja pocztą – zgłoszenie musi być dostarczone bądź oznaczone stemplem pocztowym przed 17 października.
3. Rejestracja w dniu głosowania (osobiście z odbiorem karty wyborczej) jest dostępna w trakcie wczesnego głosowania. Wymagane ID i dowód miejsca zamieszkania.
4. W dniu wyborów (11/4): Rejestracja tego samego dnia (osobiście z odbiorem karty wyborczej) tylko w urzędzie miasta – City Hall, Pokój 108, od 6 am do 8 pm.
Wymagane ID i dowód miejsca zamieszkania.

**W celu uzyskania dodatkowych informacji odwiedź biuro rejestratora wyborców
w urzędzie miasta – pokój 507 bądź zadzwoń pod 860-826-3310.**





Mamy dziś do spełnienia określone zadanie.

Mamy zapewnić pomoc w uzyskaniu ubezpieczenia na zdrowie oraz na ubezpieczenie dentystyczne.

Nasze bezpłatne, fachowe doradztwo — online, osobiście, za pośrednictwem licencjonowanych certyfikowanych brokerów oraz telefonicznie — pomoże Państwu znaleźć plan odpowiedni dla wszystkich członków rodziny.

Możemy również pomóc w maksymalnym wykorzystaniu pomocy finansowej, do której Państwo się kwalifikują, zwłaszcza teraz, gdy niektóre federalne programy pomocy finansowej nie są już dostępne.

Jesteśmy tutaj, aby pomóc osiągnąć poczucie bezpieczeństwa wynikające ze świadomości posiadania ubezpieczenia na zdrowie oraz ubezpieczenia dentystycznego.

Obecnie trwa otwarta rejestracja.

Aby uzyskać ubezpieczenie od 1 stycznia, należy zarejestrować się do 15 grudnia.

Aby uzyskać ubezpieczenie od 1 lutego, należy zarejestrować się do 15 stycznia.

Dowiedz się więcej, poznaj dostępne opcje i zarejestruj się na stronie AccessHealthCT.com.

access health CT 

UBEZPIECZENIA!

UWAGA! W 2026 ROKU NASTĄPIĄ DUŻE ZMIANY W ZAKRESIE ŚWIADCZEŃ OBJĘTYCH UBEZPIECZENIEM ORAZ REFUNDACJI LEKÓW NA RECEPTĘ. NIEKTÓRE PLANY NIE BĘDĄ JUŻ DOSTĘPNE!

- Wytlumaczymy Ci, na czym polega emerytura w USA i jakie benefity Ci przysługują
- Wyjaśnimy, na czym polega Medicare i Medigap
- Pomożemy Ci uzyskać Medicaid — szara karta
- Podpowiemy, jaki plan jest dla Ciebie najodpowiedniejszy, jeśli chorujesz/bierzesz leki etc.
- Udzielamy całkowicie BEZPŁATNYCH porad i kompleksowych konsultacji
- Prosimy umówić telefonicznie appointment

**DUŻE
ZMIANY
NA 2026
ROK!**



Nie oferujemy wszystkich planów dostępnych w Twojej okolicy. Wszelkie podawane przez nas informacje ograniczają się do planów, które oferujemy w Twojej okolicy.

Aby uzyskać informacje na temat wszystkich dostępnych opcji, skontaktuj się z Medicare.gov lub 1-800-MEDICARE.



CIS – Twój lokalny przewodnik w planach ubezpieczeniowych

Dariusz Orłowski – Agent

CORPORATE INSURANCE SOLUTIONS, LLC
450 Main St, Suite 203, New Britain, 06051
(Jesteśmy na piętrze, w budynku Webster Bank w New Britain)

MÓWIMY
PO POLSKU

Tel. 1-860-499-4552 dorlowski@cis-llc.com



1112 East Main Street, Meriden, CT 06450
Tel. 203-235-7384, Fax 203-235-3281
Email: sales@noacks.com, www.noacks.com

Świętuj z naszymi doskonałymi kiełbasami i szynkami!



Nasze wyroby to najwyższa jakość i sprawdzony, wspaniały smak.

Godziny otwarcia: wtorek - czwartek 8-5:30, piątek 8-6, sobota 8-5, niedz., pon. – zamknięte

Berkshire Hathaway Home Services
to niezawodny partner w sprzedaży bądź zakupie nieruchomości!



Maria (Jola) TURCZANIK
Tel. 860-573-5326
196 Berlin Turnpike, Berlin, CT 06037
E-mail: mariaturczanik@bhhsNE.com

**DOŚWIADCZENIE, WIEDZA
I TROSKA O KLIENTA**

- Bezpłatne konsultacje
- Dostęp do wykazu nieruchomości w całym stanie
- Wycena nieruchomości
- Pomoc w uzyskaniu pożyczki
- Pomoc w zatrudnieniu adwokata

 **BERKSHIRE HATHAWAY** HomeServices | New England Properties

© 2014 An independently operated subsidiary of HomeServices of America, Inc., a Berkshire Hathaway affiliate, and a franchisee of BHH Affiliates, LLC. Berkshire Hathaway HomeServices and the Berkshire Hathaway HomeServices symbol are registered service marks of HomeServices of America, Inc.® Equal Housing Opportunity.

**HALLER POST, NEW BRITAIN
ZAPRASZA NA
BAL ANDZEJKOWY**

SOBOTA, 29 LISTOPADA
8PM - 1AM

**GÓRNA SALA
BALOWA
BYOB**

**DO TAŃCA GRA
VADEMECUM BAND**

**BILETY \$30
OD OSOBY**

**SODA W CENIE BILETU
KUCHNIA SERWUJE:
KANAPKI, BARSZCZ CZERWONY,
PĄCZKI, KAWA
LOTERIA FANTOWA**

**BILETY TELEFON:
STANISŁAW: 860-839-9239
BAR: 860-223-6892**

ZAPEWNIAMY SUPER ZABAWĘ!!!

 **Już od 50 lat dbamy o społeczność New Britain**

**Krótką rehabilitacją
i długoterminową opieką**

Monsignor Bojnowski Manor


5-gwiazdkowa
jakość opieki
wg Nursing
Home Compare
(www.medicare.gov)

50 Pulaski St. | New Britain
860-229-0336
TERAPIA DOSTĘPNA 7 DNI W TYGODNIU
www.mbmanor.org



St. Luke Catholic School

**Zapisy od przedszkola do ósmej klasy już otwarte
15 minut od New Britain**

- Bezpieczne, troskliwe środowisko
- Małe klasy gwarantują wysoki poziom nauczania
- Dostępna pomoc finansowa i stypendia
- Różnorodne zajęcia pozalekcyjne i programy sportowe
- Nowoczesne laboratorium naukowe



 **STREAM**
Integrowane nauczanie przedmiotów ścisłych, technologii, religii, inżynierii, sztuki i matematyki w całym programie!

**Uwaga, jakiej potrzebują
– przyszłość, na jaką zasługują**

Zadzwoń: (860) 628-2485
aby umówić się na wizytę i zwiedzanie szkoły!

133 Bristol Street, Southington, CT | school.stluket.org

Nowo otwarty magazyn w Chicago kolejnym etapem rozwoju firmy spedycyjnej Polonez America

W sam raz na święta!

 Polonez America

Od połowy października w dzielnicy Schaumburg na obrzeżach Chicago działa nowy magazyn firmy spedycyjnej Polonez America. Jest to drugie po Port Reading w New Jersey centrum logistyczne Poloneza, który dynamicznie rozwija dostęp do swoich usług w całym kraju. Obecnie paczki do Polski można nadać w ponad 250 autoryzowanych punktach Poloneza od wschodniego po zachodnie wybrzeże USA. Osoby, które nie mieszkają blisko jednego z nich, mogą za pośrednictwem Poloneza nadać przesyłkę bezpośrednio z domu.



Sieć punktów obsługi klienta Poloneza urosła już do ponad 250 w całym kraju

Firma Polonez America działa w USA już prawie pół wieku – w tym roku świętowała swoje 45-lecie. Polonez powstał w Springfield w stanie Massachusetts w 1980 roku i na przestrzeni ostatnich czterech dekad stał się jedną z największych polonijnych firm spedycyjnych w USA. Dwa lata temu markę przejął międzynarodowy konglomerat z branży logistycznej, co przyczyniło się nie tylko do rozszerzenia oferty firmy i zwiększenia zasięgu jej działalności w innych częściach USA, ale również do konkurencyjności cenowej.

Na rynku chicagowskim firma zadebiutowała dokładnie rok temu, uruchamiając sieć punktów, w których przyjmowane są paczki. Jak tłumaczy Bartosz Madera, manager Polonez America, otwarcie lokalnego magazynu jest nie tylko kolejnym etapem rozwoju firmy, ale przede wszystkim daje lokalnej Polonii nowe możliwości tańszego, szybszego i bardziej bezpiecznego wysyłania paczek, i to nie tylko do Polski. Za pośrednictwem Poloneza można wysłać

paczki do ponad 160 krajów na całym świecie.

Firma Polonez może się poszczycić również nowoczesną infrastrukturą i technologią, w jaką zostały wyposażone oba magazyny firmy – zarówno ten nowy w Chicago, jak i istniejący od lat magazyn w Port Reading w New Jersey, który obsługuje całe wschodnie wybrzeże USA. Przesyłki są monitorowane na każdym etapie ich drogi, co daje nadawcy możliwość zlokalizowania w każdej chwili, gdzie znajduje się paczka oraz kiedy będzie dostarczona.

– Cały czas inwestujemy w nowe technologie i rozwiązania, które mają ogromne przełożenie na tempo dostarczania przesyłek i poziom usług, jakie jesteśmy w stanie zapewnić swoim klientom – zapewnia Bartosz Madera. Dodaje, że termin otwarcia drugiego magazynu nie został wybrany przypadkowo. – Zbliża się koniec roku, a to czas, kiedy rodacy mieszkający bądź przebywający w USA wysyłają najwięcej paczek do Polski. Cieszymy się, że nowe cen-

**Zbliża się koniec roku,
a to czas, kiedy rodacy
mieszkający bądź
przebywający w USA
wysyłają najwięcej
paczek do Polski.**

trum logistyczne Poloneza udało nam się uruchomić w sam raz na święta! – podkreśla.

Kiedy należy wysłać paczkę, żeby zdążyła dotrzeć do bliskich na święta? Wg niedawno opublikowanego grafiku Poloneza na tegoroczny okres świąteczny, paczki morskie do Polski muszą trafić do magazynu w New Jersey do 10 listopada lub do 3 listopada w przypadku innych krajów Europy. Paczki lotnicze do Polski muszą być w magazynie do 11 grudnia w przypadku przesyłki standardowej bądź do 15 grudnia, jeżeli wysyłane są drogą ekspresową. Paczki lotnicze do innych krajów Europy muszą opuścić magazyn do 1 grudnia.

Adresy lokalnych punktów Poloneza, a także informacje na temat wszystkich świadczonych przez firmę usług można znaleźć na stronie **polonez.express**. Warto też śledzić profile Poloneza w mediach społecznościowych, gdzie na bieżąco umieszczane są zarówno informacje na temat nowych punktów, jak i promocje. Profil na Facebooku można znaleźć pod **Facebook.com/Polonezusa**, a na Instagramie – **Instagram.com/polonezusa**.

Pierwsze na Florydzie polskie biuro detektywistyczne zaprasza do skorzystania z usług

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe
- Ustalanie majątku



PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO



CONTRA

RISK-CONSULTING LLC

35 Grand Palms Blvd, Englewood, FL 34223

Mobile: 941 549 2395

Email: office@contra-riskconsulting.com | www.contra-riskconsulting.com

FL License# A1500303



Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez
POLAMER

Nie mieszkasz blisko
naszego punktu?
Wyślij z domu na
send.polamerusa.com

Zapraszamy
do współpracy
**NOWYCH
AGENTÓW**

50 LAT

- paczki morskie i lotnicze
- mienie przesiedlenia
- transport komercyjny
- przekazy pieniężne
- bilety lotnicze oraz kwiaty
- i zestawy upominkowe do Polski

■ GREENPOINT - NY 167 Greenpoint Ave. Tel. 718-349-1319	■ MASPETH - NY 64-02 Flushing Ave. Tel. 718-326-2260	Adresy wszystkich naszych biur i agentów znajdziesz na stronie Polamerusa.com bądź pod 773-774-8855
■ ROSELLE - NJ 275 Cox St. - Magazyn Cargo Tel. 908-352-9100	■ WALLINGTON - NJ 130 Main Ave. Tel. 973-779-6613	

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej jest jednostką naukowo-dydaktyczną Uniwersytetu Jagiellońskiego, najstarszego uniwersytetu w Polsce, założonego w 1364 roku. Instytut, powstały w 2020 roku z przekształcenia Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie, należy do najważniejszych polskich ośrodków kształcenia cudzoziemców. Wchodzi w skład Wydziału Polonistyki. Instytut prowadzi intensywne zajęcia z języka polskiego na wszystkich poziomach zaawansowania oraz wykłady z literatury, historii, kultury oraz wiedzy o społeczeństwie polskim, umożliwiające ich uczestnikom zdobycie wiedzy o przeszłości i współczesności Polski. Zajęcia prowadzą wykwalifikowani nauczyciele akademicki Instytutu i innych jednostek UJ, mający doświadczenie w nauczaniu obcokrajowców zdobyte w uczelniach na całym świecie.

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej oferuje następujące programy dla obcokrajowców:

- semestralne
- roczne
- roczne i semestralne programy przygotowujące do podjęcia studiów w Polsce na następujących kierunkach: nauki społeczne, nauki polityczne i stosunki międzynarodowe, marketing i zarządzanie oraz na medycynie
- kursy wakacyjne w ramach Szkoły Letniej Języka i Kultury Polskiej UJ
- wakacyjny kurs języka i kultury polskiej dla młodzieży „Lato Odkrywców”
- kursy języka polskiego dla studentów programu Erasmus
- kursy języka polskiego dla obcokrajowców odbywających staże naukowe
- indywidualne kursy dla biznesmenów i tłumaczy
- kursy przygotowujące do zdawania egzaminu certyfikowanego z języka polskiego jako obcego.



The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners is a research and teaching department of the Jagiellonian University, the oldest Polish university, founded in 1364. Institute, established in 2020 as a result of the transformation of the Center for Polish Language and Culture in the World, has grown to become the main Polish research and teaching center of Polish as a foreign language. The Institute is part of the Faculty of Polish Studies. The Institute conducts intensive Polish language classes at all level of proficiency as well as lectures on Polish literature history, culture and contemporary society, enabling their participants to gain comprehensive knowledge of Poland's past and present. The classes are conducted by qualified academic teachers of the Institute and other units of the Jagiellonian University, with experience in teaching foreigners gained at universities around the world.

The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners offers the following classes for foreigners:

- One-semester program in Polish language and culture
- One-year program in Polish language and culture
- One-year and one-semester courses for studying in Poland in the following fields: social sciences, political sciences and international relations, marketing and management, and medicine.
- Summer courses as part of the School of Polish Language and Culture
- Summer course of Polish language and culture for young learners “Explorers Summer”
- Polish language courses for students of the Erasmus Program students
- Polish language courses for graduate students
- Individual courses for businessmen and translators

Details of the programs offered are available on the website
<https://pls.school.uj.edu.pl>

For further information please contact:
School of Polish Language and Culture
ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków
tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14
e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl



JAGIELLONIAN
UNIVERSITY
IN KRAKÓW



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Szczegóły dotyczące oferowanych programów są dostępne na stronie
<https://pls.school.uj.edu.pl>

Pytania dotyczące programów prosimy kierować tutaj:
Szkoła Języka i Kultury Polskiej
ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków
tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14
e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl

Nowy rozdział

 Archiwum WEM

Dokończenie  ze str. 1

Kongres Polonii Amerykańskiej to organizacja z ogromnym dorobkiem i bogatą historią. W tej historii niewątpliwie zasługi Kongresu przeplatają się z momentami mniej chwalebnyymi, które do dzisiaj w niektórych środowiskach budzą kontrowersje. Jednak rola oraz zasięg działania KPA są niepodważalne – na przestrzeni lat lokalne oddziały powstały niemal w każdym stanie, zrzeszając setki, a nawet w pewnych okresach tysiące mieszkających w USA Polaków, którzy chcieli przekształcić swoje idee i dziedzictwo kulturowe w realne działanie. Kongres nadal pozostaje jedną z największych, jeśli nie największą polonijną organizacją w USA, która działa zarówno na szczeblach lokalnych, jak i na poziomie ogólnokrajowym, roszcząc sobie prawa do bycia głosem Polonii w Ameryce. A kto będzie twarzą i wyrazicielem tego głosu? Od października tego roku, po dwóch dekadach niepodzielných rządów Franka Spuli, nowym prezesem KPA został Hubert Cioromski. Kim jest i co ważniejsze – dokąd poprowadzi Kongres?

Zasługi i skuteczność

Żeby należycie zrozumieć rolę Kongresu Polonii Amerykańskiej trzeba się nieco cofnąć w czasie, a dokładniej – do roku 1944, czyli początków tej organizacji. Jej utworzenie wynikało z potrzeby skonsolidowania głosu Polonii wobec wyzwań politycznych tamtego czasu, w tym kwestii przyszłości Polski po wojnie, a udział w zebraniu założycielskim, które miało miejsce w Buffalo, NY wzięło ponad 2,500 aktywistów polonijnych i polskich księży z 26 stanów.

Czy misję KPA udawało się realizować? Trzeba przyznać, że w znacznej mierze tak. W latach 50. Kongres angażował się w działania na rzecz wolnego świata w okresie zimnej wojny, w latach 60. wspierał Kościół i rozwój inicjatyw kulturalnych, a w latach 70. prowadził szeroką działalność charytatywną i wspierał polską opozycję demokratyczną. W latach 80. KPA odegrał istotną rolę w promocji i pomocy dla ruchu „Solidarność”, w walce przeciwko stanowi wojennemu oraz w procesie przemian ustrojowych w Polsce. Po 1989 roku Kongres wspierał rozwój młodej polskiej demokracji, a w latach 90. prowadził intensywny lobbying na rzecz przyjęcia Polski do NATO, co uznawane jest za jeden z największych sukcesów or-



Obecnie skład zarządu krajowej centrali KPA to: prezes – Hubert Cioromski (Chicago, Illinois), pierwszy wiceprezes – James Robaczewski (Chicago, Illinois), sekretarz – Stephen Flor – (Pensylwania), skarbnik – Agnieszka Bastrzyk (Chicago, Illinois), wiceprezes ds. amerykańskich – Tom Kołodziej (Waszyngton DC), wiceprezes ds. finansowych i rozwoju – Sylvia Gładkowska – (Surprise, Arizona), wiceprezes ds. członkostwa – Joseph Mikołaj Rey – (Buffalo New York), wiceprezes ds. kultury – Bożena Kamiński (New York), wiceprezes ds. polskich – Andrzej Tomasz Niemyjski – (Arizona), wiceprezes ds. nauki i edukacji – Alicja Kuklińska oraz wiceprezes ds. kontaktów zewnętrznych i mediów – Łukasz Dudka (Chicago, Illinois)

ganizacji. Dzięki zbiórce pieniędzy zorganizowanej przez KPA do Polski trafiła pomoc materialna w wysokości 200 milionów dolarów na sprzęt medyczny i pomoc dla ofiar powodzi w latach 1997 i 2001. A już w XXI wieku KPA prowadził akcję lobbyingową w celu zniesienia dla Polaków wiz do USA – co udało się osiągnąć w roku 2019.

Głos Polonii

Na przestrzeni tych lat głos KPA był słyszany – zarówno w Waszyngtonie, jak i w Warszawie. I nawet jeśli nie zawsze działania Kongresu przynosiły wymierne skutki lub nawet jeśli na osiągnięcie za-

mierzzonego efektu wpływ miały jeszcze inne czynniki – trzeba oddać Kongresowi sprawiedliwość: wielokrotnie pozostawał jedyną polonijną organizacją, która potrafiła przedstawić postulaty i podejmować wysiłki tudzież lobbować za ich realizacją. Jednak nie zawsze Polonia zgadzała się z tym głosem – co każdorazowo rozniecało dyskusję (skądinąd bardzo potrzebną) – czym tak naprawdę jest Polonia i czy jest na tyle jednolita, żeby jej potrzeby oraz opinie mógł tak naprawdę wyrazić jeden głos?

Przykładem sytuacji, które wzbudziły kontrowersje i ujawniły podziały zarówno w Polonii, jak i w samej organizacji, może

być opowiadanie się przez Edwarda Moskala, prezesa KPA w latach 1988 – 2005, przeciw wejściu Polski do Unii Europejskiej – co zostało negatywnie przyjęte przez ówczesną za tym rozwiązaniem większość, czy wydane w 2012 r. przez KPA oświadczenie, w którym podkreślono neutralne stanowisko Kongresu m.in. w sprawie wyjaśniania katastrofy smoleńskiej – co mocno krytykowały niepodległościowe środowiska polonijne, w tym klub „Gazety Polskiej” w Chicago. Kolejną kontrowersyjną deklaracją, która odbiła się szerokim echem zarówno wśród Polonii, jak i Polaków w kraju, był list skierowany w 2024 r. w imieniu szeroko ro-

zumianej „amerykańskiej Polonii” do prezydenta Andrzeja Dudy i premiera Donalda Tuska, wzywający do zmniejszania zaangażowania w sprawy ukraińskie. Po publikacji listu KPA odcięło się od członków organizacji zaangażowanych jego powstanie, w tym inicjatora apelu, podkreślając, że poglądy w nim wyrażone nie odzwierciedlają stanowiska całej organizacji oraz szkodzą interesom Polonii amerykańskiej i Polsce. Po tej sytuacji do dzisiaj w niej jakimś zawieszeniu pozostają niektóre lokalne oddziały Kongresu, których próżno szukać na oficjalnej stronie organizacji...

Te sytuacje skłaniają do refleksji nad tym, jaka może i jaka powinna być rola Kongresu obecnie. Czy jedna organizacja może reprezentować całą Polonię amerykańską, skoro ta nie jest monolitem, a podziały – zwłaszcza w sferze politycznej – są tak głębokie, że trudno szukać „złotego środka”? A może jednak są sprawy, które faktycznie łączą Polonię i skupiają wokół prawdziwego wspólnego celu – a Kongres mógłby być wyrazicielem tego celu? To są pytania, na które niewątpliwie odpowiedź będzie musiał spróbować znaleźć nowy prezes organizacji, Hubert Cioromski, a czekające go zadanie wydaje się niełatwe... z wielu względów.

Nowe wyzwania

W dniach 16-17 października w Chicago odbywała się konwencja sprawozdawczo-wyborcza Kongresu Polonii Amerykańskiej (KPA), podczas której wybrany został nowy zarząd organizacji z jej prezesem na czele. Zgodnie ze zmienionymi w 2018 r.

zapisami statutu KPA wprowadzono ograniczenie kadencji prezesa, wskutek czego o reelekcję nie mógł ubiegać się dotychczasowy prezes Frank Spula, który tę funkcję pełnił przez ostatnie 20 lat. Jednak pozostał on prezesem Polskiego Związku Narodowego – co jest sytuacją bez precedensu, ponieważ przez 81 lat istnienia Kongresu obie te funkcje były ze sobą nierozdzielnie związane. Trudno w tej chwili stwierdzić czy i w jaki sposób przełoży się to na funkcjonowanie obu organizacji, zwłaszcza Kongresu, w którym praca zarówno prezesa, jak i członków zarządu opiera się na wolontariacie.

Utworzono też nową pozycję „emerytowanego prezesa” – którym oczywiście został Frank Spula. Ma to być w swym zamierzeniu funkcja doradcza, mająca na celu wsparcie nowego prezesa doświadczeniem i wiedzą osoby sprawującej wcześniej to stanowisko.

Zmiany te były motywowane chęcią większego zaangażowania w działalność i struktury Kongresu młodego pokolenia. Cel ten już w swoich pierwszych wypowiedziach dla mediów podkreślał nowy prezes, zapowiadając kontynuację dotychczasowej misji organizacji przy jednoczesnym wprowadzaniu nowych idei. Cioromski w swoich wystąpieniach podkreśla, że jego priorytetem jest wzmocnienie pozycji Polonii w życiu publicznym USA oraz zacieśnianie więzi z Polską. Szczególny nacisk kładzie na aktywizację młodego pokolenia Polonii, w tym studentów, harcerzy i młodych profesjonalistów oraz zwiększenie obecności Polaków w życiu politycznym Stanów

Zjednoczonych. – Ci, którzy teraz kształcą się na wyższych uczelniach w Stanach Zjednoczonych i mają polskie pochodzenie, należą do najlepiej wyedukowanych w Stanach Zjednoczonych. Jest bardzo ważne, żeby angażować tych właśnie ludzi. Pragnę się na tym skoncentrować, jak też przyciągnąć ludzi z biznesu – stwierdził Cioromski w wywiadzie dla radia polonijnego Deon z Chicago. Zapowiada też przywrócenie obecności Kongresu w Waszyngtonie i bardziej skuteczny lobbing na rzecz Polonii i spraw dla niej ważnych wśród amerykańskich polityków.

Czy mu się to uda i jaka przyszłość czeka Kongres Polonii Amerykańskiej – nie tylko pod jego rządami, ale też w kontekście nowych realiów, nowych wyzwań z nimi związanych i Polonii, która wskutek zmian demograficznych i praktycznie zerowego napływu emigrantów z Polski w ostatnich dekadach zdecydowanie zmieniła swoją strukturę? Czy KPA podejmie wyzwanie i będzie w stanie przededefiniować swoją misję, pozostając jednocześnie wiernym ideałom, jakie przyświecały jego założycielom? Czy ma szansę być słyszalnym głosem amerykańskiej Polonii, a jeśli tak – to co zostanie powiedziane? Na te pytania odpowiedź przyniesie czas, ale na pewno warto się bacznie temu przyglądać – bo KPA nie jest jedyną polonijną organizacją stojącą obecnie na rozdrożu i zmagającą się z koniecznością znalezienia odpowiedzi na to, jak funkcjonować we współczesnych, tak dynamicznie się zmieniających, realiach.

 JOANNA SZYBIAK

 KPA



Hubert Cioromski urodził się w 1960 roku w Chicago. Pochodzi z ziemiańskiej rodziny z Leszna, w której tradycje patriotyczne i przywiązanie do Polski przekazywano z pokolenia na pokolenie. W rodzinnych majątkach Cioromskich w Polsce i Chicago gościli niegdyś Ignacy Jan Paderewski i Jan Nowak-Jeziorański. Matka nowego prezesa, Grażyna, działała w Armii Krajowej, a ojciec Wojciech był żołnierzem partyzantki, po wojnie więzionym we Wronkach.

Od najmłodszych lat Hubert Cioromski aktywnie uczestniczył w życiu polonijnym w Chicago. Uczęszczał do polskich szkół dokształcających, działał w harcerstwie i biegle posługuje się językiem polskim. W wieku 30 lat został wiceprezesem KPA ds. finansowych.

Rodzina Cioromskich jest związana z Fundacją Kopernikowską w Chicago, będącą właścicielem słynnego Copernicus Center – największej na świecie polonijnej sali widowiskowej. Obecnie Hubert Cioromski pełni funkcję prezesa zarządu fundacji. Od 1982 roku jest też zaangażowany w organizację Festiwalu Kultury Polskiej „Taste of Polonia”. Jest również członkiem Związku Narodowego Polskiego oraz Rzymsko-Katolickiego Związku w Chicago, a także darczyńcą Polskiego Muzeum w Ameryce.

Za zasługi w działalności na rzecz Polonii i promocji Polski, 11 listopada 2024 roku w Pałacu Prezydenckim w Warszawie Hubert Cioromski został odznaczony przez prezydenta RP Andrzeja Dudę Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi RP.

Prywatnie jest mężem i ojcem czworga dzieci – synów Nikołasa, Zachariusza i Stefana oraz córki Grażyny, którzy kontynuują rodzinne tradycje patriotyczne i angażują się w życie Polonii.



Kongres Polonii Amerykańskiej przez wiele lat reprezentował interesy Polonii zarówno w Waszyngtonie, jak i w Warszawie. Na zdj. spotkanie liderów KPA z prezydentem USA Johnem F. Kennedym z w Białym Domu

SPRZEDAŻ I KUPNO

NIEPOWTARZALNA OKAZJA W NEW BRITAIN!

Niesamowicie zaprojektowany i wyposażony jednorodzinny dom z własnym kinem!



**55 Allen Street
New Britain, CT**

\$499,900

Dom Twoich marzeń może być Twój! Wybudowaną w 2012 roku rezydencję o łącznej powierzchni 2,250 sq. ft. tworzą 3 duże sypialnie, 3 łazienki, duża kuchnia z wyposażeniem ze stali nierdzewnej, salon wypoczynkowy z kominkiem, duże podwórko i drewniany taras z jacuzzi, prywatna siłownia oraz prywatne kino skonstruowane przez nowojorską firmę, specjalizującą się w budowie kin w rezydencjach celebrytów, które kosztowało ponad \$150 tys. Dom położony jest w cichej i spokojnej dzielnicy – minuty of Farmington, sklepów, restauracji i autostrad oraz niedaleko od polskiej dzielnicy. Idealne miejsce do mieszkania i przyjmowania gości.

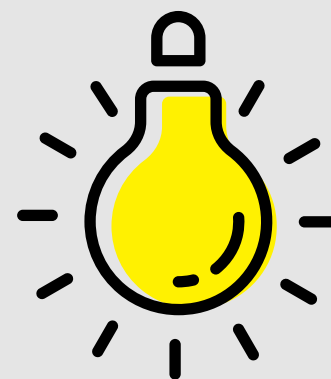
Umów się jeszcze dziś, by zobaczyć tę wyjątkową nieruchomość!

JACEK MIKOŁAJCZYK: 860-874-6646

Pełen opis i dodatkowe zdjęcia na: Valleyfinehomes.com

O NIERUCHOMOŚCI

- ★ **BEZPŁATNA konsultacja**
- ★ **BEZPŁATNA wycena domu**
- ★ **BEZPŁATNA sesja fotograficzna domu, w tym zdjęcia 3D**
- ★ **BEZPŁATNY truck do przeprowadzki**



A ponadto – serwis, reputacja i doświadczenie, na których możesz polegać!

MY DAJEMY CI WIĘCEJ!

**NISKIE %
OD SPRZEDAŻY**

**Zadzwoń po
więcej informacji.**


**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices
340 Main St., Farmington, CT 06032
Tel. 860-677-4949

Posiadamy licencję w VERMONT

ValleyFineHomes.com

 **860 874 6646**

Z NAMI ZAOSZCZĘDZISZ TYSIĄCE!



© 2016 BHH Affiliates LLC. An independently operated subsidiary of America, Inc., a Berkshire Hathaway affiliated franchise of BHH Affiliates, LLC. Berkshire Hathaway and the Berkshire Hathaway HomeServices symbols are registered service marks of HomeServices of America, Inc. ® Equal Housing Opportunity. Information not verified or guaranteed. If your home is currently listed with a broker, this is not intended as a solicitation.

Agent Jacek Mikołajczyk





Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



POCZYTAJMY RAZEM

Pomocna dłoń

Pewnego dnia w małym miasteczku mieszkał sobie chłopiec o imieniu Antek. Był ciekawy świata i lubił biegać po podwórku, wspinać się na drzewa i budować szalasy z gałęzi. Choć miał dużo pomysłów na zabawę, często myślał tylko o sobie.

Pewnego ranka, kiedy wracał ze szkoły, zobaczył starszą panią, która niosła ciężką torbę z zakupami. Torba była tak ciężka, że pani co chwilę musiała przystawać. Antek pomyślał:

– „To nie moje zakupy. Niech ktoś inny jej pomoże.”

I pobiegł dalej.

Następnego dnia, kiedy bawił się na placu zabaw, zauważył małego chłopca, któremu spadła piłka pod wysoki płot. Chłopiec stał i płakał, bo nie mógł jej dosięgnąć. Antek już chciał się odwrócić, ale coś go zatrzymało. Przypomnił sobie, jak sam kiedyś zgubił ulubioną zabawkę i jak bardzo było mu wtedy smutno. Podszedł, sięgnął ręką przez płot i podał piłkę maluchowi.

Chłopiec uśmiechnął się szeroko i powiedział:



– Dziękuję! Jesteś super!

Antek poczuł w środku coś ciepłego. To było dziwne uczucie – tak miłe, że chciał poczuć je znowu.

Od tamtej chwili, kiedy tylko widział kogoś w potrzebie, starał się pomóc: starszej pani z zakupami, sąsiadowi przy podlewaniu kwiatów, koledze w odrabianiu trudnych zadań. Zauważył, że dzięki temu świat wokół niego stawał się lepszy i radośniejszy, a on sam miał coraz więcej przyjaciół.

I tak Antek nauczył się, że pomoc innym nie jest ciężarem, lecz największym skarbem, bo dobro zawsze wraca – czasem w uśmiechu, czasem w przyjaźni, a czasem w postaci kogoś, kto pomoże właśnie jemu.

SŁOWEM MALOWANE

HOBBY

Każdy dzień niesie ze sobą obowiązki, ale gdzieś pomiędzy nimi czeka mała przestrzeń na coś tylko dla siebie.

Hobby to oddech dla myśli, miejsce, gdzie nie liczy się czas, gdzie można być twórcą albo odkrywcą w ciszy.

Może to być książka, pędzel lub ogród, albo piłka, rower czy muzyka – ważne, że daje radość i pozwala poczuć się wolnym.

Własne zainteresowania są jak przyjaciel, zawsze blisko, gdy potrzeba, uczą cierpliwości i wytrwałości i czynią każdy dzień pełniejszym.

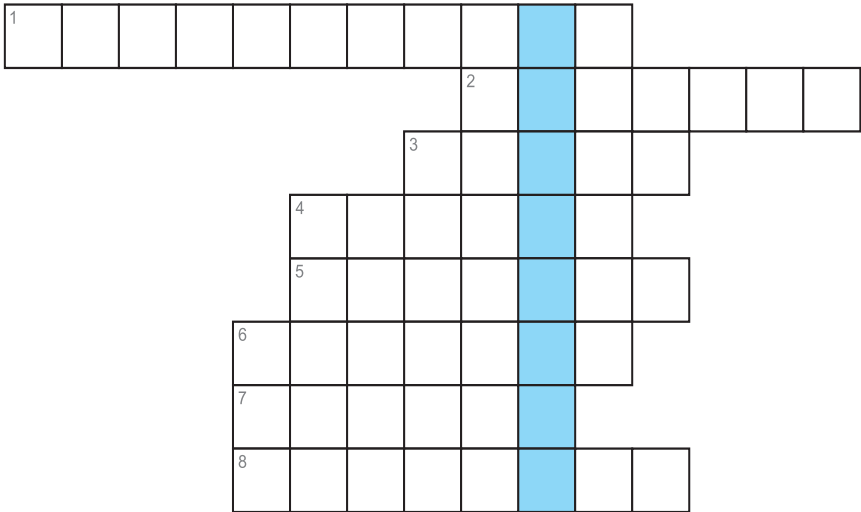


Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Nowym Jorku

Dodatek dla dzieci i rodziców „Biały Orzeł Junior” jest realizowany we współpracy z Konsulatem Generalnym RP w Nowym Jorku oraz współfinansowany ze środków DWPPG MSZ.

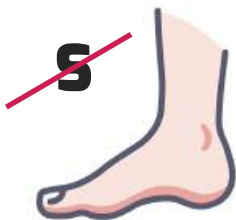
KRZYŻÓWKA

- 1. W niej Jasna Góra
- 2. Tu znajduje się słynny zamek krzyżacki
- 3. Miasto słynące z pierników
- 4. Jednym z symboli tego miasta jest Fontanna Neptuna
- 5. Pierwsza historyczna stolica Polski
- 6. W tym mieście można znaleźć mnóstwo krasnoludków
- 7. Tu rezyduje Smok Wawelski
- 8. Miasto nazywane zimową stolicą Polski



HASŁO:

REBUS



CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

ŁUT SZCZĘŚCIA

To bardzo przydatna rzecz! ŁUT SZCZĘŚCIA to odrobinka szczęścia, ale odrobinka bardzo istotna – to ‘odrobina szczęścia, która jest koniecznym warunkiem powodzenia’.

Ponieważ jest tak ważna, niekiedy się mylimy i przypisujemy temu frazeologizmowi błędne znaczenie ‘dużo szczęścia’. Jest to

niewłaściwe, dlatego że ŁUT to dawna jednostka masy, używana w różnych krajach i wynosząca około 12-13 gramów – a więc naprawdę niewiele. Skądinąd wiemy, że LEP-SZY ŁUT SZCZĘŚCIA NIŻ CETNAR ROZUMU (cetnar to w dawnej Polsce 100 kg, a w Niemczech – 50 kg), więc może przy łucie szczęścia uda się nam to zapamiętać...

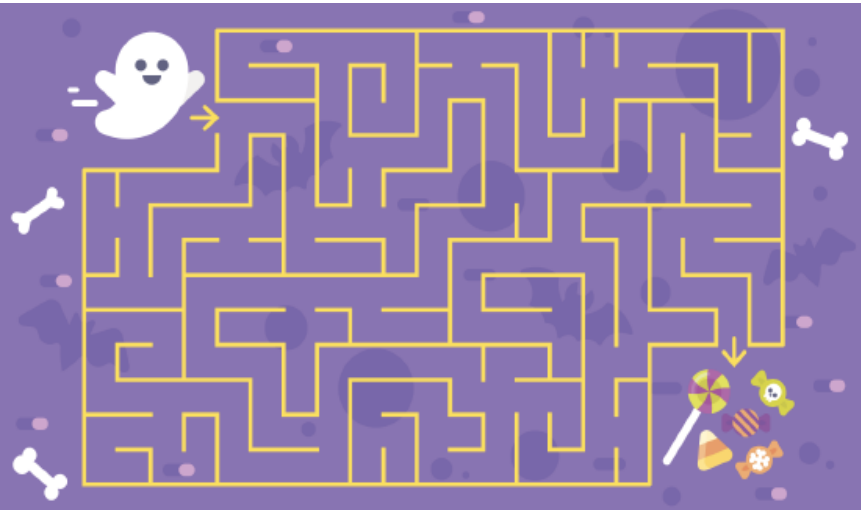




Michał Bukowy

LABIRYNT

Zaprowadź duszka do cukierków



Kolejna udana konwencja okazją do świętowania 65-lecia SPATA

„Wciąż odgrywamy ważną rolę”

Wydawałoby się, że w dzisiejszych czasach internetu i sztucznej inteligencji poleganie na agentach podróży przeszło do przeszłości. Lecz jak twierdzi Honorata Pierwoła, prezes organizacji SPATA, która zrzesza polonijne biura podróży w USA, agenci oferują klientom to, czego nie jest w stanie zapewnić internet bądź nawet same linie lotnicze. Polskie biura turystyczne w USA odgrywają też dużą rolę w promowaniu turystyki do Polski z USA. Działania te zostały właśnie docenione podczas 65. dorocznej konwencji SPATA i Kongresu Turystyki Przyszłości, jaki miał miejsce pod koniec września w Kołobrzegu. O przyszłości zarówno turystyki, jak i samej organizacji SPATA, Honorata Pierwoła opowiada w rozmowie z „Białym Orłem”.



Prezes SPATA Honorata Pierwoła z Andrzejem Pawluskim z Polskiej Organizacji Turystycznej w Amsterdamie

„Biały Orzeł”: SPATA w tym roku celebrowała swoje 65-lecie. Jak podsumowałabyś działalność organizacji na przestrzeni tych lat?

Honorata Pierwoła: Nasza działalność od samego początku polegała na promocji Polski w Ameryce i Ameryki w Polsce oraz na promocji i współpracy między naszymi członkami, czyli polonijnymi biurami podróży w USA. Współpraca ta pozwala nam wspólnie podejmować działania, aby agencje wychodziły naprzeciwko zmieniającym się potrzebom naszych klientów i żeby branża ta przetrwała. Blisko współpracujemy też z Polską Organizacją Turystyczną, Polską Izbą Turystyki i Ministerstwem Turystyki w Polsce, aby realizować nasze wspólne cele.

Zarówno świat, jak i sama branża turystyczna, bardzo się zmieniły przez ostatnie 65 lat. Czy misja organizacji też uległa w tym czasie zmianie?

Nasza misja jest wciąż taka sama, to, co się zmieniło, to sposób, w jaki działamy. Naszej ostatniej konwencji poświęca temu towarzyszyła wystawa poświęcona historii organizacji, sięgającej lat 60. XX wieku. Była to idealna okazja, aby przypomnieć sobie i przybliżyć innym, jak dużo SPATA zrobiła dla Polski i polskiej turystyki przez te wszystkie lata. Organizacja zawsze miała na celu reprezentowanie Polonii i jej potrzeb. Idealnym przykładem są działania SPATA, które przyczyniły się do uruchomienia pierwszych bezpośrednich połączeń lotniczych LOT-em między Nowym Jorkiem a Warszawą w latach 70. To był historyczny sukces naszej organizacji. SPATA koordynowała także w tych latach sprzedaż biletów do Polski przez agencje oraz organizację grupowych wyjazdów do Polski. Reprezentowaliśmy też agencje w negocjacjach z liniami lotniczymi, operatorami wycieczek. Od zawsze mieliśmy też bliskie

kontakty w Polsce. Dziś na pewno biznes polonijnych agencji zmalał poprzez internet, ale internet też dał nam sporo nowych możliwości, jeżeli chodzi o zasięg i kontakty. Wciąż odgrywamy ważną rolę, widzimy przed sobą cel i potrzebę kontynuowania tego, co robimy.

Wasza konwencja odbywa się co roku w innym kraju. W ramach 65. Konwencji SPATA, która miała miejsce miesiąc temu, byliście w Holandii, Belgii oraz w Polsce. Jak podsumowałabyś tegoroczną, jubileuszową konwencję?

Zawsze staramy się organizować konwencje przypadające w latach okrągłych jubileuszy w Polsce. W tym roku zawitaliśmy też do Beneluksu, gdzie jako SPATA nigdy nie byliśmy. Rekomendacja ta i zaproszenie padły od Andrzeja Pawluszka z oddziału Polskiej Organizacji Turystycznej w Amsterdamie. Dzięki niemu mieliśmy możliwość zorganizowania posiedzeń i przyjęcia w polskiej ambasadzie w Hadze. Mieliśmy też okazję zwiedzić Parlament Europejski, odwiedziliśmy Luksemburg. W Amsterdamie obejrzelismy wystawę poświęconą lokalnym Polakom. Punktem kulminacyjnym naszego wyjazdu był jednak Kołobrzeg, gdzie uczestniczyliśmy w Kongresie Turystyki Przyszłości, organizowanym przez Polską Organizację Turystyczną. W wydarzeniu tym brali udział nie tylko najwięksi przedstawiciele branży turystycznej w Polsce, ale również przedstawiciele rządu, którzy za tę branżę odpowiadają bądź ją kreują.

Na gali Kongresu Turystyki Przyszłości SPATA została też wyróżniona...

Ponieważ konferencja zorganizowana została z okazji 25-lecia Polskiej Organizacji Turystycznej, wyróżniono 25 podmiotów, które przez te lata wyjątkowo przyczyniły się do promocji polskiej turystyki. SPATA została laureatem jednej z tych nagród. To było wyjątkowe przeżycie dla nas oraz zaszczyt dla naszej organizacji i wszystkich jej członków, że zostaliśmy docenieni i wyróżnieni pośród takich potentatów, jak na przykład Polskie Linie Lotnicze LOT.

Przewodnim tematem kongresu w Kołobrzegu była przyszłość turystyki. Jak według Ciebie wygląda przyszłość turystyki? Czy polonijne biura w USA są gotowe na tę przyszłość?

Program tej kilkudniowej konferencji był bardzo zróżnicowany i ciekawy, w jej skład wchodziły panele dyskusyjne, warsztaty i wykłady na temat rozwoju turystyki. SPATA też brała udział w niektórych z nich. Dużo uwagi poświęcono temu, jak turystyka się dzisiaj dzieli na różne sektory, odzwierciedlające zainteresowania i potrzeby turystów. Turystyka dzisiaj to nie tylko zwiedzanie – istnieje turystyka edukacyjna, medyczna czy cała branża spa i kurortów. A Polska ma w każdej z tych dziedzin dużo do zaoferowania. Nasze biura podróży nie sprzedają dziś Amerykanom Polski jako ojczyzny pradziadków, ale jako dynamiczne, nowoczesne miejsce, które jest w stanie zaoferować tak wiele doświadczeń i rodzajów pobytu. Naturalnie dużo czasu poświęciliśmy kanałom komunikacji – internetowi, prasie, mediom społecznościowym, które dziś są podstawą działalności na każdym szczeblu, od poszczególnych agencji po całą branżę turystyczną w danym kraju. Warto też wspomnieć, że dziś turystyka w Polsce tworzy około 4% PKB; plan jest, żeby w przyszłości tworzyła 9% i mam nadzieję, że SPATA będzie wciąż przyczyniała się do tych działań.

Na wschodniej granicy Polski wciąż toczy się wojna i można stwierdzić, że cały świat na przestrzeni ostatnich lat stał się mniej spokojny. Czy rosnąca ilość konfliktów na świecie przekłada się dziś na turystykę?

Niestety tak, to się odbija... i odbije. Ludzie śledzą prasę, widzą, co się dzieje. Myślę, że jeżeli chodzi o Polskę, wojna z Ukrainą odbija się najbardziej na amerykańskich turystach. Ludzie wybierają kraje, które są w ich przekonaniu bezpieczne. Polska dziś, według mnie, nadal jest bezpieczna, ale ludzie mówią o wojnie, niepokoją się i to odbija się na turystyce. Mamy nadzieję, że przebieg pokoju na Bliskim Wschodzie w Strefie Gazy wpłynie pozytywnie na doprowadzenie do końca innych konfliktów na świecie.

Wasza organizacja zrzesza biura polonijne w całym USA. Dlaczego dziś, w erze internetu i sztucznej inteligencji, warto nadal korzystać z ich usług?

Prawda jest taka, że oczywiście, można dziś samemu przez internet kupić bilet czy zarezerwować wyjazd. Ale internetowe agencje nie świadczą praktycznie żadnej obsługi klienta poza samą sprzedażą. W przypadku odwołanego lotu, opóźnień, innych zmian – klient zostaje sam. W przypadku kupienia biletu przez jedną z naszych agencji to my dbamy o to, aby rozwiązać tego typu sytuacje. Agencje też znają wymogi imigracyjne różnych krajów, znają realia związane z podróżą daną



Uczestnicy tegorocznej konwencji SPATA podczas jej uroczystego otwarcia w polskiej ambasadzie w Hadze

linią, przez dane lotnisko – to jest ogromna wiedza i doświadczenie, które są dostępne dla naszych klientów. Agencje mają też sprawdzonych dostawców – firmy przewozowe, hotele, touroperatoro-

rów, których mogą polecić. Należy pamiętać, że to, co widzimy na zdjęciu w internecie, nie zawsze odzwierciedla realia. Dla kogoś, kto jest w podróży czy na wakacjach, agencja jest przez cały czas dostęp-

nym partnerem i służy pomocą. Tego nie zastąpi internet, agencje internetowe czy same linie, gdzie często jest niemożliwym wyzwaniem dodzwonić się do centrum obsługi, nie mówiąc już o opłatach, jakie często są związane z uzyskaniem pomocy od „prawdziwej” osoby.

Niedawno zostałaś wybrana na kolejną kadencję jako prezes SPATA. Jak wygląda Twoja rola i Twoja wizja co do przyszłości tej organizacji?

Jestem najdłużej pełniącym funkcję prezesem w historii tej organizacji. Myślę, że powodów jest tu kilka. Oczywiście kocham to, co robię, ale znalezienie i zaangażowanie w dzisiejszych czasach osób do pracy społecznej, a w szczególności młodych osób, nie jest łatwym wyzwaniem. Jest kilka osób, w których widziałabym potencjalnego następcę, ale dopóki ktoś inny nie będzie gotowy przejąć pałeczki, z chęcią będę służyć organizacji. Jednak muszę też wspomnieć o całym naszym zarządzie, który równie ciężko pracuje i z taką samą pasją: Piotr – mój zastępca, Zosia – nasza sekretarz, Marysia – nasza księgowa oraz dyrektorzy: Nina, Zosia i Grażyna. Ciężko jest dziś znaleźć tak oddanych ludzi – ludzi, którzy chcą pracować dla idei, dla Polski, dla Polonii. Aktywnie myślimy nad tym, jak działalność i struktury organizacji będą wyglądać w przyszłości, ale jedno jest pewne – widzimy sens i potrzebę istnienia SPATA w przyszłości i patrzymy zarówno na nią, jak i na przyszłość polonijnych agencji i całej branży turystycznej z optymizmem.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał

 DAREK BARCIKOWSKI

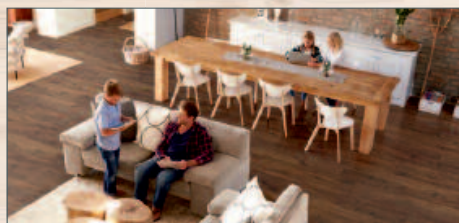


SPATA została wyróżniona prestiżową nagrodą podczas Kongresu Turystyki Przyszłości w Kołobrzegu

Wethersfield BUILDING SUPPLY

Everlife®
WATERPROOF FLOORING
FROM MSI

*Funkcjonalna
Elegancja*



LUKSUSOWE PODŁOGI WINYLOWE - LVT

Podłogi nowej generacji!
Stworzone na lata. Zaprojektowane na dziś.

**Panele podłogowe Everlife to
idealne rozwiązanie do każdego
pomieszczenia w Twoim domu!**

- Wodoodporne
- Łatwe w utrzymaniu
- Gwarancja jakości i trwałości
- Łatwa instalacja
- Kilkadziesiąt odcieni i wzorów

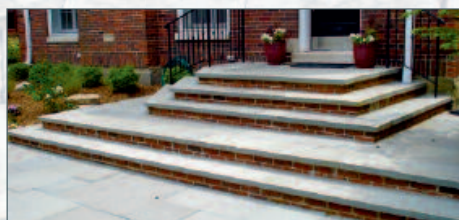
Odwiedź nas jeszcze dziś i zapytaj o aktualne promocje!

📍 1246 Berlin Turnpike, Wethersfield, CT 06109

☎ 860.200.5185

Wethersfield BUILDING SUPPLY

**Wszystko, czego potrzebujesz do prac
murarskich, kamieniarskich bądź do
budowy tarasów — dostępne od ręki!**



Wethersfield Building Supply od ponad 40 lat zaopatruje mieszkańców Connecticut w wysokiej jakości materiały, takie jak: kamień bluestone, kostkę brukową, granit, płytki porcelanowe, cegłę, kamień elewacyjny, płyty tarasowe, systemy murów oporowych, cement i zaprawę, materiały kominowe, bloczki, rury kominowe, piasek i żwir oraz wiele więcej.

Najlepsze ceny dla branży budowlanej i osób prywatnych!

- Tysiące produktów dostępnych od ręki
- Niezawodna dostawa na terenie całego Connecticut
- Przyjazna i fachowa obsługa

📍 1246 Berlin Turnpike, Wethersfield, CT 06109

☎ 860-956-8831



Danuta Grabowska



OFERUJĘ USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ Ubezpieczenia na życie
- ✓ Medicare Advantage Plans
- ✓ Medicare Supplements
- ✓ Prescription Drug Plans
- ✓ Plany Dentystyczne i Okulistyczne

Proszę o
polecenia!

Potrzebujesz pomocy? Skontaktuj się ze mną!

(860) 705-1923 | danuta@allaboutinsured.com

**TROSKLIWA
OPIEKA
ZDROWOTNA**
jest bliżej,
niż ci się wydaje!

Minutę od Broad Street
w Małej Polsce.

Mówimy po polsku.

**85 Lafayette Street
New Britain, CT 06051
Tel. 860-224-3642**



**Community
Health Center, Inc.**



- Opieka medyczna
- Stomatologia
- Zdrowie psychiczne
- Pediatria
- Wizyty na telefon
- Przypadki nagłe
– Urgent Care
- Fizjoterapia
oraz inne....

Więcej informacji
oraz pozostałe lokalizacje na
www.chc1.com



The Wine & Liquor Superstore!



OCTOBER SALE



LOCAL DELIVERY AVAILABLE! **ENJOY OUR GREAT DEALS!** **PRICES GOOD 10-31-25**

NAJWIĘKSZY W CONNECTICUT SPRZEDAWCA POLSKICH ALKOHOLI

 750 ML Belvedere Vodka \$25.99	 1.75 LT Captain Morgan Spiced Rum \$27.65	 1.75 LT Johnnie Walker Black \$59.99	 12 OZ. 4 PACK CANS High Noon Seltzers \$9.99	 12 OZ 4 PACK CANS Delta Light THC 3mg Seltzers \$9.95
 750 ML Tito's Handmade Vodka \$19.99	 1.75 LT Canadian Club Whiskey \$17.99	 750 ML Absolut Vodka & Flavors \$17.99	 750 ML Jagermeister Liqueur \$19.99	 1.75 LT Bacardi Superior or Gold Rum \$19.99
				 1.75 LT Tanqueray Gin \$32.99

LIQUOR	BEER	WINE
- Krupnik - Gorzka Żoładowska - Gorzka Żoładowska Czysta - Wiśniak - Grzaniec Galicyjski - Nalewka Babuni - Wiśnia, Czarna Porzeczka, Malina, Brzoskwinia	- Śliwowica - Kapitańska vodka - Krakus vodka - Soplica Vodka - Sobieski Vodka - Belvedere Vodka - Chopin Vodka	- Black Boss - Boss Beer - Perla - Żywiec - Warka - Tatra Malt

BEV MAX VISIT US AND DISCOVER ALL THE SUPER DEALS WE HAVE FOR YOU!

**OFERUJEMY PAŃSTWU PONAD
50,000 TYSIĘCY
WYSOKOGATUNKOWYCH ALKOHOLI,
WIN ORAZ PIW Z CAŁEGO ŚWIATA**



 1.5 LT Ruffino Orvieto, Chianti \$15.99	 750 ML Meiomi Pinot Noir \$15.99 - \$3.00 DIGITAL REBATE	 750 ML Bogle Wines Cabernet Merlot \$9.98
 750 ML Josh Cellars Cabernet, Merlot, Pinot Noir \$12.99	 750 ML Andre Champagne All types \$7.99 - \$3.00 DIGITAL REBATE	 750 ML Santa Margherita Prosecco \$19.99

 4 Pack Can 16 OZ Warka Classic Beer \$6.79	 4 Pack Can 16 OZ Tatra Beer \$5.99
 4 Pack Can 500 ML Harnas Beer \$6.59	 4 Pack Can 16 OZ Lomza Jasne Beer \$7.39

**LOCAL DELIVERY
STORE PICKUP**
SKIP THE LINE & ORDER ONLINE

Visit bevmx.com or download the app



STAMFORD
835 East Main St. Stamford, CT
203-357-9151

RIDGEWAY
2202 Bedford St. Stamford, CT
203-252-2104

NORWALK
149 Westport Ave. Norwalk, CT
203-847-2779

HAMDEN
2165 Dixwell Ave. Hamden, CT
203-281-0784

DANBURY
20 Backus Ave. Danbury, CT
475-289-3249

NEW MILFORD
1 Kent Rd. New Milford, CT
860-354-5444

STRATFORD
200 East Main St. Stratford, CT
203-522-4692

www.bevmax.com
PRICES GOOD THROUGH 10-31-25

THE LISTED STORES ARE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED. THEY ARE NOT A CHAIN AND NOT A COOPERATIVE BUYING GROUP.

STAMFORD

835 East Main St.
Stamford, CT
203-357-9151

2202 Bedford St.
Stamford, CT
203-252-2104

NORWALK

149 Westport Ave.
Norwalk, CT
203-847-2779

777 Connecticut Ave.
Norwalk, CT
860-257-1681

HAMDEN

2165 Dixwell Ave.
Hamden, CT
203-281-0784

DANBURY

20 Backus Ave.
Danbury, CT
475-289-3249

NEW MILFORD

1 Kent Rd.
New Milford, CT
860-354-5444

STRATFORD

200 East Main St.
Stratford, CT
203-522-4692

Sprzedajesz? Kupujesz? Chcesz wynająć? Domy i mieszkania



Nowy Jork i okolice

Zapraszam do biura na Greenpoincie
10 Bedford Ave, Brooklyn, NY 11222

Sophie Bednarczyk Realty

Lic. Real Estate Broker / Owner

Tel. 646-234-5903

sophiebrealty@gmail.com

Zgłoś się do mnie!

**Solidnie i
profesjonalnie**

– zawsze dla Ciebie

ROTO-ROOTER HYDRAULIKA

- UDRAŻNIANIE ODPŁYWÓW I RUR,
- INSPEKCJE Z KAMERĄ
- USŁUGI Z ROTO-ROOTEREM I JETTEREM
I WIELE WIĘCEJ!

Twój hydraulik na telefon,
dzwon - przyjadę i naprawię!

(860) 707-6450 – po angielsku

(860) 331-1866 – po polsku

M.G.R. Construction
Lic. 0641139
Fully insured




Connecticut
Paid Leave

CT Paid Leave daje Ci spokój ducha.

Spokój ducha wynikający ze świadomości, że jeśli coś stanie się Tobie lub
bliskiej Ci osobie, możesz poświęcić tyle czasu, ile potrzebujesz.

ctpaidleave.org

PRACUJESZ W CT? ZNAJ SWOJE PRAWA!



ZAROBKI

- ▶ Prawo stanu Connecticut wymaga wypłaty przynajmniej **\$16.35** za każdą przepracowaną godzinę.
- ▶ Należy Ci się także premia **50% za nadgodziny** po **40 godzinach** tygodniowo (overtime).
- ▶ Jeśli nie wypłacili Ci lub zaniżyli zarobki, nie płacą Ci za dojazd z warsztatu firmy na miejsca robót albo wymuszali od Ciebie haracz lub „działkę” – zadzwoń do nas już dziś po **bezpłatną i w pełni poufną poradę**.
- ▶ **Pomożemy Ci odzyskać niezapłacone zarobki, nawet jeśli:**
 - nie masz pozwolenia na pracę lub zielonej karty
 - umówiłeś się na dniówkę lub tygodniówkę
 - szef nazwał Cię kontraktorem, menedżerem lub „supervisor”
 - właściciel zamknął firmę

DYSKRIMINACJA, MOLESTOWANIE, BEZPRAWNE ZWOLNIENIA

Jeśli byłeś molestowany seksualnie przez szefa czy współpracownika albo byłeś dyskryminowany ze względu na wiek, płeć, pochodzenie narodowe, niepełnosprawność, orientację seksualną lub tożsamość płciową – zadzwoń do nas już dziś po **bezpłatną i w pełni poufną poradę**.

INNE KWESTIE?

Zadzwoń i dowiedz się!

Nie czekaj, aż Twoja sprawa ulegnie przedawnieniu!



MARIUSZ KURZYŃA

Adwokat i Radca Prawny

 **860-357-6070**

uprawniony do wykonywania zawodu w Connecticut,
Nowym Jorku, Maryland, Waszyngtonie, DC i Wirginii
(współpracownicy uprawnieni w dodatkowych stanach)

Kancelaria Zipin, Amster & Greenberg, LLC

8757 Georgia Avenue, Suite 400, Silver Spring, MD
130 West Main Street, New Britain, CT

KANCELARIA ADWOKACKA



Konsultacja
sprawy **GRATIS**

Ponad **20 lat**
doświadczenia

Adwokat LISA PYTERAK-MAINOLFI

MÓWIĘ PO POLSKU

799 Silver Lane, Trumbull, CT
(203) 375-0600

17 Lenox Place, New Britain, CT
(860) 356-7774



**Owens, Schine,
& Nicola, PC**

Usługi Prawne od 1928

- ☑ obrażenia ciała
- ☑ sprawy kryminalne
- ☑ DUI – jazda pod wpływem alkoholu
- ☑ odszkodowania dla pracowników
- ☑ prawo rodzinne
- ☑ kupno-sprzedaż nieruchomości
- ☑ testamenty, sprawy spadkowe

Świąteczna tradycja
od ponad 100 lat!

Szukaj kielbas i innych
wyrobów marki **BLUE SEAL**
w lokalnych sklepach
spożywczych i supermarketach,
bądź odwiedź nasz sklep
firmowy w Chicopee, MA!



Zapraszamy od poniedziałku do piątku od 7 am do 3:30 pm
19 Sitarz Avenue, Chicopee, Massachusetts

Zamówienia:
1-800-924-6328

Dodatkowe informacje:
www.bluesealkielbasa.com

Wszystkich Świętych 1 listopada 2025 r.

New Britain Flower Shop

Twoja zaufana, lokalna kwiaciarnia w Małej Polsce zaprasza!

POLECAMY SZEROKI ASORTYMENT SPECJALNIE
NA TĘ OKAZJĘ PRZYGOTOWANYCH WIĄZANEK,
KOMPOZYCJI, KWIATÓW DONICZKOWYCH
ORAZ ZNICZY.



New Britain Flower Shop

141 Broad Street, New Britain, CT
(naprzeciwko polskiego kościoła)

Tel. 860-832-9970

Odwiedź nas na



Main Ballroom (do 300 gości)



**Imprezy okolicznościowe
WRACAJĄ!**
Zadzwoń po informacje
i rezerwacje



Amber Room (do 240 gości)



4 SALE BANKIETOWE - NA KAŻDĄ OKAZJĘ!

Blue Room (do 80 gości)
Yellow / Party Room (do 40 gości)
Polanka - Falcons Fields (do 1000 gości)

*Idealne miejsce na: wesela, urodziny, rocznice,
imprezy firmowe czy charytatywne oraz wydarzenia na świeżym powietrzu*
Wybór firm kateringowych: Belvedere & Aqua Turf.

- sale wyposażone w stoły i krzesła
- bar
- w pełni wyposażona kuchnia
- recepcja i szatnia
- parking
- salonik weselny (bridal suite)

Po renowacji wartej 2 miliony dolarów!

Zadzwoń po więcej informacji i rezerwację!

POLISH FALCONS OF AMERICA - NEST 88

201 Washington St, New Britain CT 06051

www.falconbanquethall.com

Wynajem: 860-505-8476

CZYTAJ CODZIENNIE

BIAŁY ORZEŁ 24 ONLINE

www.BialyOrzel24.com



Wiesz więcej!

Masz kłopot z komputerem?



- ✓ Naprawa sprzętu i oprogramowania
- ✓ Rozwiązywanie problemów komputerowych
- ✓ Instalacje systemów
- ✓ Usuwanie wirusów

Jacek – zadzwoń, pomogę!

THE COMPUTER DOCTOR

Profesjonalny serwis!
Korzystne ceny!

860 995 5434

DARMOWA WYCENA I WIZYTY NA TERENIE STANU CT

FACHOWA OBSŁUGA I NAPRAWA SAMOCHODÓW IMPORTOWANYCH, EUROPEJSKICH I KRAJOWYCH

Sprzedaż opon i felg
Naprawy zawieszenia
Obsługa pojazdów komercyjnych
Certyfikowana naprawa emisji
oraz wiele więcej!

CEGLARZ
NAPRAWA & SPRZEDAŻ

581 West Main St., New Britain, CT

860-224-3532



SUNSHINE
HERALD
BEST OF
2017

CINOW
BEST
2021

SUNSHINE
HERALD
BEST OF
2018

SUNSHINE
HERALD
BEST OF
2019

SUNSHINE
HERALD
BEST OF
2020

SUNSHINE
HERALD
BEST OF
2021

SUNSHINE
HERALD
BEST OF
2022

Catering u Edyty

**Tradycyjna polska kuchnia
na każdą okazję**

Polecamy domowe wypieki, ciasta i torty
oraz tradycyjny swojski stół z kiełbasami,
boczkami, smalczykiem i wiejskim chlebem

Komunie, chrzty, wesela, pogrzeby, rocznice,
urodziny, spotkania firmowe i wszelkiego
rodzaju imprezy okolicznościowe

Zadzwoń po wycenę i informację:

Edyta Kulak ☎ 203 224 9470

Obsługujemy całe Connecticut



Lymphatic Drainage

LIMFA CHORUJE – TY SIĘ ŻŁE CZUJESZ!

Nie ignoruj objawów zwiększenia nawet niewielkiego obrzęku w okolicy stopy, kolana, uda, brzucha i palców

Korzyści:

- ✓ Poprawia przepływ limfy ✓ Wspiera detoksykację i oczyszczanie organizmu
- ✓ Wzmacnia odporność i dodaje energii ✓ Redukuje obrzęki i uczucie ciężkości
- ✓ Starannie dobrana mieszanka naturalnych ziół

**Zamów wygodnie
z dostawą do domu!**

☎ **860-930-3661**
www.sunshinewaysusa.com info@sunshinewaysusa.com

Po wcześniejszym umówieniu możliwość odbioru pod adresem:

📍 247 West Main St, New Britain, CT 06052



AUTUMN LAKE
HEALTHCARE
at New Britain

400 Brittany Farms Road New Britain, CT 06053
www.autumnlakenewbritain.com

PO DODATKOWE
INFORMACJE
PROSZĘ DZWONIĆ:

860-612-6009

Szybciej do domu. Szybciej do zdrowia.



Podejmij właściwą decyzję – wybierz **ODREMONTOWANY** Autumn Lake!!

Nasz ośrodek oferuje szeroki wybór zabiegów rehabilitacyjnych pozwalających na regenerację po przebytych operacjach oraz pomocnych w leczeniu różnych schorzeń. Zajęcia rehabilitacyjne odbywają się 7 dni w tygodniu z możliwością długoterminowego pobytu.

Polski oddział oferuje polsko-języczną opiekę,
polskie potrawy, specjalne zajęcia oraz polską prasę.
U nas poczujesz się jak u siebie!

Poznaj Autumn Lake
i przekonaj się dlaczego wybiera nas lokalna Polonia!

Zarezerwuj swoją rehabilitację
przed planowaną operacją lub zabiegiem.
Poproś swojego lekarza o skierowanie do Autumn Lake.

Przyjmujemy
większość
ubezpieczeń.
Niskie koszty
dla osób
nieubezpieczonych

**Słoneczna
Floryda
dla Ciebie!****Sarasota - Bradenton - Venice - NorthPort****Mario Mlotkowski**
REALTOR / PUBLIC NOTARY
(941) 822-1688
www.941HomesForSale.com
Gallery Properties International*Jako właściciel budynków na wynajem
pomogę w znalezieniu właściwej inwestycji
i zadbam o właściwe zarządzanie.*

■ Kupno nieruchomości i pomoc w przeprowadzce na Florydę

■ Nieruchomości bankowe ■ Biznesy

■ Działki budowlane ■ Inwestycje



FLORYDA: Cape Coral, Fort Myers, Naples i okolice

Jones & Co. Realty

Vito Kostrzewski - Realtor

Ich spreche deutsch/mówię po polsku!

1342 Colonial Blvd., H-59
Fort Myers, FL 33907

www.FloridaHomeParadise.com

Mobile: 239-910-5400
Office: 239-415-5881
Fax: 877-329-8486
vitorealtor@vitofl.com

**Shaker-Hill
Funeral Home***Dumnie służymy lokalnej Polonii*

Wyróżniamy się troską, przywiązywaniem uwagi do detali
oraz jakością i przystępnością cen naszych usług.
W ciężkich chwilach Twoja rodzina może liczyć na naszą pomoc!



Współpracujemy z kościołami: Holy Cross, Sacred Heart
oraz cmentarzem Sacred Heart w New Britain



764 Farmington Ave, New Britain, CT 06053
Tel. 860-229-9006, E-mail: shakerhillfh@gmail.com
shakerfuneralhome.com

**Tutaj dla
New Britain.****Personal Banking | Lending
Online & Mobile Banking****Contact Damian or
Stop By To Get Started.***"Chętnie pomogę w
języku polskim!"*

Damian Milewski
Assistant Branch Manager
DMilewski@ThomastonSB.com
860.283.3729

**Thomaston
Savings Bank****233 Main Street, New Britain***We validate parking!***ThomastonSB.com | 860.283.1874**

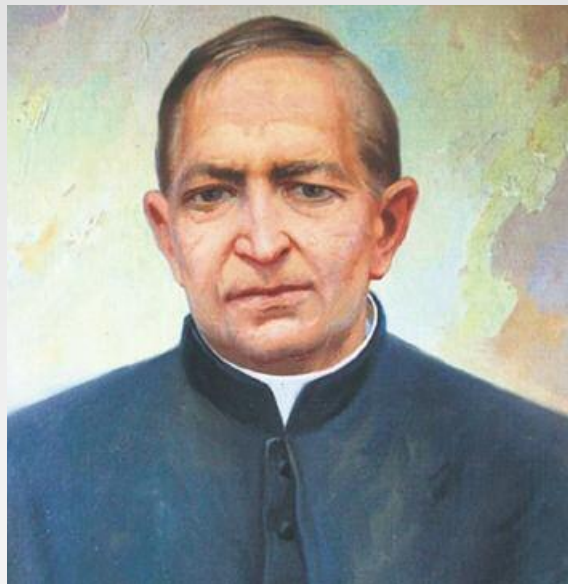
Błogosławiony wizjoner (II)

 parafia.brzeziny.org.pl

Przepowiednie wojen w iście apokaliptycznym nastroju nie budzą wątpliwości, że ich autor przewidywał je nie tylko na podstawie wnioskowania ze znanych mu faktów. Ks. Walenty Michułka, który słuchał jego słów o „wojnie wszechświatowej” wspomina: „Nagle urwał... Zdawało się, że Anioł przemówił”. Ks. Michułka wyraźnie powiada, że ks. Markiewicz jakby doznawał wizji, być może obie wojny zlewały się w jego podświadomości w jedną hekatombę, gdyż mówił też o „najstraszniejszej wojnie przed końcem świata”, a przepowiadał niewyobrażalne cierpienia i wojenne wynalazki, o których nie mógł wówczas żaden strateg nawet marzyć. Znamienne, że dziś słowa przepowiedni rozgrywają się niejako na naszych oczach: „Pierwsza będzie miała swój początek na Bałkanach, druga rozpocznie się w Etiopii. Stamtąd rozszerzy się na świat cały... Będzie to najstraszniejsza wojna przed końcem świata”. Armagedon?

Bliski wizjom Św. Jana w jego Apokalipsie przewidywał, że wojna – a więc pierwsza – ostatecznie skończy się około 1925 r., ale już niemal za dekadę nastąpi kolejna wojna. „Wszystko wskazuje na to, że wojna europejska będzie (...) krwawa i długa”. „Idzie straszna wojna i wielu z was poginie od kul... tego nie mówię wam od siebie: Zdawało mi się, że Anioł przemówił”.

Przewidział działania pierwszej wojny w szczegółach: „Zobaczycie wtedy wojska rosyjskie. Przez przełęcz dukielską zechcą dostać się na Węgry. (...) zakład nasz nie poniesie wielkiej szkody. Flaga Czerwonego Krzyża powiewać będzie nad nim. Część bowiem budynków zabiorą nam na pewno na tymczasowy szpital dla rannych, zresztą czuwać będzie nad nami Św. Michał Archanioł” – stało się wszystko, jak przepowiedział – konkluduje ks. Michułka. A grzmiał z ambony, że zbliża się „wojna wszechświatowa”, że „nadchodzi hańba, i to się ma dzieć w XX wieku kultury i cywilizacji... potoki krwi, cmentarzyska, miliony sierot, nędza niewidzialna”. Na jego kazania przychodziła inteligencja z wielu ościennych miejscowości, z czasem i z innych zaborów. „Prusactwo będzie zgruchotane doszczętnie” – przepowiadał. Podczas jednego z kazań wzruszony powiedział: „O, gdybyście wiedzieli, co wkrótce przyjdzie, inaczej byście postępowali. Nad światem wisi kara Boża, a u was zawsze zawiść, niezgoda, obraza



Bł. ks. Bronisław Markiewicz

Boża... Czy potrzeba aż potoków krwi, abyście się opamiętali?”.

Przepowiednie „domowe”

Prywatne przepowiednie ks. Markiewicza też się sprawdzały. Mały obdartus z zakładu Markiewicza został przedstawiony prałatowi i hrabiemu: „To przyszły kapłan, pojedzie na misję do Ameryki”. Ów bosy chłopczyca po latach pracował na misji w Ameryce, wspominał słowa swego wychowawcy i to, że nie przyszło mu wtedy do głowy, że tak się stanie.

Inny przykład: Anna Nowak z Krosna została oszukana, sfalszowano testament opiewający na przekazanie jej domu za wierną 30-letnią służbę u Sieroszyńskich w Jarosławiu. Ks. Markiewicz powiedział jej, że sprawcy niebawem umrą, ona odbędzie pielgrzymkę do Rzymu i Ziemi Świętej, potem zamieszka w swoim mieszkaniu w kamienicy w Krośnie. Wiedziała, kiedy umrze, bo Markiewicz przepowiedział jej tę datę.

Istnieje list, w którym mowa o wizycie mężczyzny wyrażającym swoje troski, w tym o brak potomstwa. Markiewicz polecił mu pomodlić się w kaplicy i wracać do domu, z nadzieją, że za rok doczeka się syna, który zostanie kapłanem.

Ks. prałat Szpetnar z Krosna wyznał Markiewiczowi, że troszczy się o los stworzonego przezeń zgromadzenia po śmierci wychowawcy, na co ten odparł: przeciwnie, to za życia niewiele się stanie, po mojej śmierci dopiero zostaną zatwierdzone zgromadzenia, powstanie wielki dom i kaplica – wskazując ich miejsce, a zgromadzenia Michalitów i Michalitek będą sprawować posługę w różnych miejscach, nie tylko Polski.

Hrabina Mycielska ofiarowała Markiewiczowi na zakład wychowawczy obszerne budynki, park, dwa ogrody w Skomorochach na wschodzie Małopolski. W ostatniej chwili Markiewicz wstrzymał przyjęcie tego daru, twierdząc, że „tam będą straszne walki, że nie zostanie kamień na kamieniu”. Niebawem miejsce, gdzie miał być dom dla chłopców, park i ogrody, przestało istnieć. „Pozostały tylko głębokie doły i wyrwy od kul armatnich”.

Inny ciekawy przykład: poczmistrzyni Michalina Feuereisłówna miała być przeniesiona z Miejsca Piastowego do Nawarii za Lwowem. Radziła się więc księdza Markiewicza, jak ma postąpić. Ten natychmiast odrzekł, by pozostała w Miejscu, bo „tam będą straszne walki, całe miasto będzie spalone...”. Początkiem wojny w 1914 r. wiedeński „Tygodnik Ilustrowany”, w którym na rozkładówce pojawiło się zdjęcie „Bitwa nad Nawarią”, potwierdził spełnienie przepowiedni ks. Markiewicza.

Ta wojna będzie krótka

Pierwsze pogłoski o trzeciej wojnie światowej podczas zimnej wojny pojawiły się, kiedy to nad światem wisała całkiem realna groźba konfrontacji potęg: USA i ZSRR. Groźba światowego konfliktu równała się ze zderzeniem innego obiektu z kosmosu, z pandemią czy szaleństwem żywiołu przyrody.

Niektóre tragedie świata przewidywano już przed wiekami (nie tylko Nostradamus w swych dość zawiłych centuriach). Francuski mistyk Jean Leclerc (przełom XIX i XX w.) widział trzecią wojnę (już wówczas, że trzecia!) jako monstrialne zwierzę ziejące ogniem. Znamienne, że wizjoner ten określił terytoria działań wojennych: od krańców Azji po obszary naddunajskie, do Tamizy. Zwierzę sieje powszechne zniszczenie, bucha przerażającym ogniem. Leclerc ujrzał rzeczy straszne – samolot od Wschodu nadleci i zruci na Wybrzeże Anglii coś, co eksploduje, z siłą, której poruszone wody zatopią kontynenty. Zaś Ferenc Kossuthany okazał się nieomylny, mówiąc o przegranej dla narodu niemieckiego w I wojnie światowej oraz o utracie przez Węgry Siedmiogrodu i Karpat. A dalsza przepowiednia mówi też, że jeden z przeciwników pokusi się o użycie trującego gazu, jednak wiatr pokrzyżuje jego złowieszcze plany. Jego krajan Janos Kele o trzeciej wojnie powiedział zaś: będzie krótka. W podobnym duchu wyrażał obawy o losy świata bawarski jasnowidz Alois Irlmayer. Głosił, że nad Sanktuarium, gdzie spoczywają szczątki bł. ks. Bronisława Markiewicza pojawi się półksiężyc, co będzie chciał wszystko pożreć (...). Miasto, gdzie stoi żelazna wieża, spalą wraz z jego mieszkańcami. A wojna może potrwać zaledwie trzy dni. Cóż, Einstein przewidywał, że czwarta wojna odbędzie się na maczugach...

Czy te przepowiednie sprawdzają się? Tego nie wiemy. Zawsze istnieje szansa, że w ostatnim momencie Stwórca przywróci człowiekowi rozsądek i zrezygnuje on ze zniszczenia świata.

Jan Tulik

Błogosławiony ks. Bronisław Markiewicz urodził się 13 lipca 1842 r. w Pruchniku n. Sanem w wielodzietnej rodzinie o tradycjach mieszczańskich. Po ukończeniu szkoły średniej wstąpił do seminarium duchownego w Przemyślu, w 1867 r. otrzymał święcenia kapłańskie. W 1885 r. wyjechał do Włoch, gdzie znalazł towarzystwo św. Jana Bosko. Fascynacja jego duchowością skłoniła ks. Markiewicza do wstąpienia do zgromadzenia salezjanów. Po siedmiu latach pobytu w Turynie wrócił do Polski. W 1892 r. powierzono mu parafię w Miejscu, które z czasem jego staraniem zyskała patriotyczną nazwę Miejsce Piastowe. Tam założył zakony pod patronatem św. Michała Archanioła, gałąź żeńską i męską, ale kościelną aprobatę zgromadzenia michaliczkiego zyskały dopiero po jego śmierci w 1912 r. Beatyfikowany w 2005 r. właśnie w Miejscu Piastowym ks. Bronisław Markiewicz rozpoczął pracę „u podstaw”, ale i „organiczną”, w sensie dosłownym – J. T.

Jan Tulik – poeta, prozaik, eseista. Opublikował szesnaście zbiorów wierszy, tom opowiadań „Gry nieużyteczne” oraz powieści: „Doświadczenie” (nagrozone w konkursie wydawnictwa MAW 1986 – czytanej przez Marka Kondratę w radiowej „Trójce”), „Furta” (2001, Nagroda Fundacji Kultury), dramat „Kontynenty”, (zakupiony przez Ministerstwo Kultury i Sztuki, „Fraza” 2000), „Legenda. Krosno i okolice” (legendy literackie oraz reportaże o miejscach literackich Podkarpacia). Autor kilkunastu słuchowisk radiowych zrealizowanych przez rozgłosie ogólnopolskie i regionalne. Przed dwoma miesiącami ukazała się książka „Wielkie sprawy codzienne. Studia i szkice o twórczości Jana Tulika”, pod redakcją prof. Magdaleny Rabinowicz-Birek i prof. Jana Wolskiego z Uniwersytetu Rzeszowskiego; Wyd. Fraza, str. 386, 2025. Za twórczość literacką (tłumaczoną na kilkanaście języków) otrzymał nagrody, m.in.: Nagrodę Fundacji Kultury, im. St. Pięta, R. Milczewskiego-Bruno oraz szereg nagród lokalnych, w tym miast: Rzeszowa i Krosna.



Parada Pułaskiego – jeden dzień, by pokazać, że Polska żyje w naszych sercach

Parada Pułaskiego, odbywająca się nieprzerwanie od 1937 roku, przetrwała burzliwe czasy i stała się symbolem jedności, dumy i niezłomnego ducha Polonii w USA. (...) Parada to nie tylko pochód – to wezwanie do działania! To jeden dzień w roku, w którym możemy razem świętować, śpiewać, tańczyć i maszerować, wzmacniać naszą widoczność i przypominać światu, że Polonia w USA jest silna, aktywna i nie do przecenienia.

W tym roku członkowie PASI – Polish American Strategic Initiative – rozpoczęli świętowanie od uroczystej mszy świętej w Katedrze Św. Patryka. Słowa, które tam padły, stały się naszym mottem: „Każdy, kto ma w sercu Polskę, powinien być na tej paradzie”. To nie tylko piękne zdanie – to wezwanie do wszystkich Polaków w Ameryce!

Twój udział ma znaczenie!

Parada Pułaskiego to coś znacznie więcej niż barwny pochód ulicami Nowego Jorku. To manifestacja tożsamości, jedności, odwagi i siły Polonii. To dzień, w którym pokazujemy, że pamięć o Polsce, jej historii i wartościach jest wciąż żywa – i że mamy głos, który słyhać daleko poza oceanem. (...) Twoja obecność ma moc. Twój głos się liczy. Twoja flaga wzmacnia całą Polonię. Pamiętajmy o tym w przyszłym roku. PASI powstała, aby Polacy w Ameryce byli słyszani i szanowani. By w Waszyngtonie wiadomo, że z Polonią się liczy. Dla PASI Parada Pułaskiego to nie tylko święto – to platforma działania i realizacji naszej misji: wzmacniania głosu Polonii w USA, budowania widoczności polskich inicjatyw, inspirowania kolejnych pokoleń do aktywnego zaangażowania obywatelskiego i politycznego. Pokazujemy, że Polonia potrafi być zjednoczona, dumna i skuteczna. Że nasza społeczność ma znaczenie – i realny wpływ na sprawy, które dotyczą nas wszystkich. (...)

Polacy w Ameryce mają głos – i mogą zmieniać rzeczywistość

W tłumie podczas Parady zawsze wyróżnia się postać w czerwonym berecie – Curtis Sliwa, założyciel Guardian Angels, radiowiec, społecznik i dumny potomek polskich emigrantów. To człowiek, który nigdy nie zapomniał o swoich korzeniach. Od lat przypomina, że odwaga, honor i służba ludziom to wartości wyniesione z polskiego domu. Curtis Sliwa – dziś kandydat na burmistrza Nowego Jorku – jest symbolem tego, że Polacy w Ameryce mogą i powinni mieć swoich reprezentantów we władzach. Jego kampania koncentruje się na poprawie bezpieczeństwa publicznego, reformie systemu penitencjarnego, przywróceniu uczciwości w administracji oraz wsparciu dla zwierząt. Sliwa proponuje zwiększenie liczby funkcjonariuszy policji, zamknięcie kontrowersyjnego więzienia Rikers Island oraz przywrócenie testów wstępnych do szkół średnich. Postuluje również, aby wszystkie schroniska dla zwierząt były schroniskami typu „no-kill”. W swojej kampanii Sliwa podkreśla znaczenie jedności społeczności polonijnej w USA, zwłaszcza podczas obchodów Parady Pułaskiego, która jest dla niego symbolem polskiej obecności i siły w Ameryce. Jako lider z pasją angażuje się w sprawy Polonii, inspirowając kolejne pokolenia do aktywnego uczestnictwa w życiu publicznym. To czas, by stanąć za nim, by pokazać, że Polonia



Członkowie PASI wraz z Jadwigą Kopalą przed Katedrą Św. Patryka w Nowym Jorku w dniu Parady Pułaskiego, 5 października 2025 r. Od lewej: dr Małgorzata Styś, Marie Głowacki, Jadwiga Kopala, Mariusz Bielski z żoną Jolantą

potrafi działać wspólnie, z dumą i skutecznie. Oddajmy głos w nadchodzących wyborach na człowieka, który ma nasze, polskie korzenie! Pomóżmy Śliwie wygrać!

Polonia musi działać – bo głos, którego nie słyhać, przestaje istnieć

Parada jest symbolem naszej jedności, ale prawdziwa siła Polonii zaczyna się przy urnach wyborczych. Jeśli chcemy, by liczono się z nami – musimy głosować. Każdy Polak w Ameryce, który idzie na wybory, daje sygnał, że ta społeczność ma znaczenie, że jej głos się liczy, a jej interesy trzeba brać pod uwagę. Politycy szanując tych, którzy biorą udział w wyborach – bo tylko wtedy stajemy się siłą, z którą trzeba się liczyć. Nie możemy być jedynie widoczni raz w roku na paradzie. Musimy być obecni w życiu publicznym – w lokalnych radach, samorządach, w Kongresie, w szkołach, w mediach.

Polonia musi być potęgą, albo nie będzie jej wcale

A kiedy jesteśmy zjednoczeni, aktywni i świadomi, możemy wpływać na decyzje, które dotyczą nas i przyszłych pokoleń. Silna Polonia to również silna Polska – bo każda inicjatywa, każdy głos, każde wspólne działanie w USA umacnia wizerunek naszego kraju i wspiera jego pozycję na świecie. Nie wystarczy mówić, że mamy Polskę w sercu – trzeba to serce przekuć w działanie. Bo tylko wtedy, gdy Polonia mówi jednym głosem, nikt nie odważy się nas ignorować.

Przyszłość Polonii jest w naszych rękach!

Parada Pułaskiego przypomina, że jedność to nie tylko świętowanie dziedzictwa, ale most ku przyszłości. PASI wierzy, że wspólna energia Polonii może przełożyć się na większe zaangażowanie obywatelskie, rozwój edukacji i dypl-

mację kulturową. Budując partnerstwa ze szkołami, uczelniami i instytucjami społecznymi, inspirujemy kolejne pokolenia Polonii do przywództwa w biznesie, rządzie i sztuce. Niech duch Parady wybrzmi nie tylko na Piątej Alei, lecz także w klasach, ratuszach i centrach kultury w całym kraju. Razem możemy przemienić dumę w działanie, tradycję w możliwości, a widoczność w realny wpływ. Bo kiedy Polska żyje w naszych sercach – rozkwita w naszych czynach.

Podziękowania dla Pani Jadwigi Kopali

Trudno mówić o Paradzie Pułaskiego bez wdzięczności dla Pani Jadwigi Kopali – jej serca, duszy i niezmordowanej siły napędowej. To dzięki Jej wizji i energii Piąta Aleja co roku mieni się bielą i czerwienią, a Polonia staje się jedną rodziną. Pani Jadwiga od lat łączy ludzi ponad podziałami, inspirowała młodsze pokolenia i przypomina, że miłość do Polski potrafi budować mosty między przeszłością a przyszłością. Dzięki Niej Parada to nie tylko tradycja – to żywy symbol dumy i jedności Polonii w Ameryce. Pani Jadwigo – z serca dziękujemy!

Polonio – czas działać!

Nie czekajmy na kolejny rok, obserwując wszystko z boku. Działajmy teraz dla nas wszystkich i dla Polski. Maszeruj z Polonią. Dołącz do PASI na <https://joinpasi.org>. Bo gdy Polacy stoją razem – potrafią zmieniać świat.

Gene Sokołowski, Ph.D.
Prezes PASI – Polsko-Amerykańskiej
Inicjatywy Strategicznej

Nobel Miłosza

45 lat temu, 9 października 1980 r., polski poeta Czesław Miłosz zdobył literacką Nagrodę Nobla. Urodzony na Litwie, po wojnie przez dekady przebywał na emigracji we Francji i Stanach Zjednoczonych, gdzie wykładał na Uniwersytecie Kalifornijskim w Berkeley. Jego twórczość rozwijała się wraz ze zmianami społeczno-politycznymi – od katastrofizmu w czasach przedwojennych do głębokiej refleksji nad kondycją człowieka i kultury po II wojnie światowej. Miłosz na stałe wrócił do Polski w 1993 roku, osiedlając się w Krakowie. Zmarł w 2004 r.

 Uniwersytet Jagielloński w Krakowie



 Wikipedia

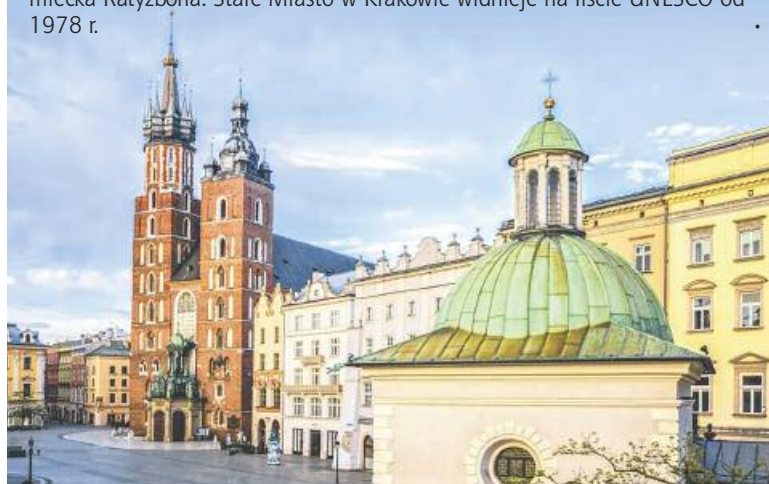
Superstacja Tesli w Polsce

Tesla stworzyła największą stację do ładowania samochodów elektrycznych w Polsce. Supercharger zlokalizowano w Odolonie, przy uczęszczanej autostradzie A1, łączącej północ i południe kraju. Stacja składa się z 24 stanowisk czwartej generacji, oferujących moc ładowania sięgającą 250 kW. W ramach programu rozwoju sieci ładowania wcześniej amerykańska firma postawiła też ładowarki w Poznaniu i Rumii.



Najpiękniej w Krakowie!

Platforma podróżnicza Turlane uznała krakowską starówkę za najpiękniejszą w Europie. W zestawieniu doceniono jej wyjątkowy urok, łatwość zwiedzania pieszo i bogactwo atrakcji na niewielkiej przestrzeni. Drugie miejsce na liście najpiękniejszych starówek zajął włoski Neapol, a trzecie niemiecka Ratybona. Stare Miasto w Krakowie widnieje na liście UNESCO od 1978 r.



 krakow.pl

Dzieło (nie)oryginalne

Naukowcy i znawcy sztuki z Poznania odkryli, że znajdujący się na wystawie Muzeum Narodowego obraz „Targ na jarzyny na placu Żelaznej Bramy w Warszawie” jest kopią, a nie oryginalnym dziełem wybitnego malarza Józefa Pankiewicza. Obraz trafił do zbiorów muzealnych w 1948 r. i przez lata był prezentowany jako oryginał pochodzący z 1888 r. Dzieło zdobyło nawet srebrny medal na Wystawie Powszechnej w Paryżu i uchodziło za jedno z kluczowych w nurcie polskiego realizmu malarskiego. Wątpliwości co do autentyczności obrazu pojawiły się w 2017 r., a prace przeprowadzone w latach 2019-2025 potwierdziły, że w rzeczywistości jest on kopią.

 Wikipedia



135. urodziny Eisenhowera

135 lat temu, 14 października 1890 r., urodził się Dwight D. Eisenhower – amerykański generał, zasłużony Naczelnny Dowódca Alianckich Ekspedycyjnych Sił Zbrojnych podczas II wojny światowej (1943–1945) i 34. prezydent Stanów Zjednoczonych, piastujący stanowisko w latach 1953-1961.

 Wikipedia



Lekcje z AI

Od 1 września uczniowie chińskich szkół uczą się sztucznej inteligencji. Zajęcia z nowych technologii rozpoczynają się już w szkole podstawowej – uczestniczą w nich dzieci od 6 r.ż. Na razie program nauczania przewiduje około 8 godzin takich lekcji rocznie. Nauczanie AI ma na celu przygotowanie uczniów do łatwiejszego wejścia w nowoczesny rynek pracy.

 gov.pl



Złote Lwy przyznane!

We dniach 22-27 września odbył się jubileuszowy 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. O nagrody walczyło szesnaście filmów. Najważniejsze wyróżnienia – Złote Lwy i Nagrodę Publiczności – otrzymali „Ministranci” w reżyserii Piotra Domalewskiego. Srebrne Lwy przyznano Agnieszce Holland za film „Franz Kafka”, a nagrody aktorskie zdobyli Idan Weiss („Franz Kafka”) i Matylda Giegiżno („Światłoczuła”). Festiwal Polskich Filmów Fabularnych odbywa się od 1974 r. i jest jednym z najstarszych wydarzeń filmowych promujących polską kinematografię w Europie.



Kadr z filmu „Ministranci”

 Materiały prasowe

50 lat na scenie

Paweł Wawrzecki świętuje 50-lecie pracy artystycznej. Aktor, znany przede wszystkim z ról w popularnych serialach („Gracykowie”, „Złotopolscy”, „Daleko od noszy”) oraz z pracy w teatrze, z okazji jubileuszu został odznaczony Złotym Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”. Wawrzecki obchodził rocznicę w towarzystwie pracowników i artystów Teatru Kwadrat, z którym jest związany od 46 lat.

 Facebook/Teatr Kwadrat

Paul McCartney zaskoczył fanów

 Facebook/Paul McCartney

Podczas koncertu w Santa Barbara Bowl w Kalifornii, otwierającego najnowszą trasę, 85-letni muzyk po raz pierwszy w karierze solowej wykonał w całości kultowy utwór Beatlesów „Help”. Piosenka nie była wykonywana w takiej formie od 1965 r., czyli od daty jej wydania. Przed występem w Kalifornii McCartney sporadycznie grywał jedynie fragmenty utworu w składankach poświęconych Johnowi Lennonowi.

Polski filmowiec doceniony w USA

Bartosz M. Kowalski zdobył nagrodę dla najlepszego reżysera podczas Fantastic Fest 2025 w Austin, TX. Jury wyróżniło jego film „13 dni do wakacji” – horror z gatunku home invasion, który opowiada o nastolatkach uwięzionych w nowoczesnym domu z bezwzględnym mordercą. Festiwal w Teksasie od lat przyciąga miłośników i twórców kina gatunkowego z całego świata.

 Materiały prasowe

3-metrowa Tina

W rodzinnym miasteczku Tiny Turner stanął jej pomnik. Statua przedstawiająca legendarną amerykańską wokalistkę została odsłonięta w ramach obchodów 10. dorocznych Dni Dziedzictwa Tiny Turner w Brownsville w Tennessee. Pomnik zaprojektował Fred Ajanogha. Statua wykonana jest z brązu, ma ponad 3 metry wysokości i przedstawia piosenkarkę w ruchu. Rzeźbiarzowi udało się uchwycić bujną fryzurę Tiny Turner i jej charakterystyczny sposób trzymania mikrofonu.

 Facebook/David Hasselhoff

„Słoneczny Patrol” wraca na ekrany

Amerykańska stacja telewizyjna Fox wyprodukuje odświeżoną wersję kultowego serialu, który w latach 90 zdobył ogromną popularność na całym świecie. 12 odcinków nowego serialu o ratownikach w Kalifornii zostanie wyemitowanych w sezonie 2026/2027. Nie ujawniono jeszcze, kto pojawi się w obsadzie, ale producenci zapowiedzieli, że jeśli publiczności spodoba się współczesny „Słoneczny Patrol”, to powstaną też kolejne sezony.



Polscy piłkarze bardzo blisko baraży o awans na mundial

Musieli i wygrali z Litwą

© pzp.pl

Robert Lewandowski (z lewej) jest siódmym najlepszym strzelcem w historii futbolu reprezentacyjnego



Zaskakujący gol w wykonaniu Sebastiana Szymańskiego i bramka Roberta Lewandowskiego sprawiły, że Polska wygrała z Litwą 2:0 mecz w ramach eliminacji do mistrzostw świata. Biało-Czerwoni są prawie pewni udziału w barażach.

Polska miała obowiązek wygrać w Kownie i zadanie wykonała. Już 15. minucie rzadkim wyczynem popisał Sebastian Szymański, który z rzutu rożnego posłał na pole karne mocną podkręconą piłkę, a ta znalazła drogę do bramki gospodarzy. Po godzinie gry ten sam zawodnik wywalczył

sobie piłkę, dokładnie dośrodkował, do futbolówki dopadł Robert Lewandowski i podwyższył na 2:0.

Polska ma na koncie 13 pkt, o trzy więcej od Finlandii i trzy mniej od Holandii. Przed nią jeszcze mecz z tą ostatnią 14 października u siebie i wyjazdowy pojedynek z Maltą. Wiadomo, że jeden punkt zdobyty w tych grach gwarantuje ekipie Jana Urbana udział w barażach (Finlandia ma jeszcze tylko jeden mecz). Teoretycznie możliwy jest nawet bezpośredni awans. Potrzebne byłoby do tego zwycięstwo Biało-Czerwonych z Holandią i jej spotkanie w starciu z Litwą.

Warto nadmienić, że Robert Lewandowski strzelił swojego 33. gola w kwalifikacjach do MŚ. Rekordzistą na tym polu (w strefie UEFA) jest Cristiano Ronaldo, który zdobył w kwalifikacjach do mundialu 39 bramek.

„Lewy” zdobył także 87. bramkę w kadrze. Jest siódmym najlepszym strzelcem w historii futbolu reprezentacyjnego, a trzecim biorąc pod uwagę Europę. Na Starym Kontynencie więcej bramek od niego w reprezentacji zdobyli tylko Ronaldo (141) i Romelu Lukaku (89).

© TOM

Polska na piątym miejscu paralekkoatletycznych mistrzostw świata

16 medali w Indiach

Polscy zawodnicy stawali 16 razy na podium podczas paralekkoatletycznych mistrzostw świata, które odbyły się w New Delhi. Tym samym biało-czerwona ekipa zajęła piąte miejsce w klasyfikacji medalowej.

Ostatni krążek dla polskiej reprezentacji, w konkursie skoku w dal, zdobyła Karolina Kucharczyk-Urbańska. Rywalizacja o medal była zacięta. Polka po próbie z pierwszej kolejki, najlepszej w sezonie (5.49 m), była druga. Wkrótce wyprzedziła ją jednak Turczynka Fatma Dalma Altin (5.68 m, później 5.72 m), a blisko była także Mikela Ristoski (5.48 m).

Lekkoatletka klubu Kadet Rawicz do końca czuła na plecach oddech Chorwatki, choć w przedostatniej próbie poprawiła swój wynik na 5.55 m. To ostatecznie dało brąz. Tytuł skokiem z pierwszej kolejki (5.88 m) zapewniła sobie Brazylijka Zileide Casiano da Silva.

W stolicy Indii Polacy stawali 8 razy na najwyższym stopniu podium. Dorzucili do tego dwa srebra, sześć brązowych krążków i zajęli ostatecznie 5. miejsce w klasyfikacji medalowej. Triumfowała Brazylia (15 złotych medali, 20 srebrnych i 9 brązowych) przed Chinami (13-22-17), Iranem (9-2-5) i Holandią (8-3-1). W stolicy Indii rywalizowało dwa tysiące sportowców.

Dla Polski po dwa złota zdobyły Magdalena Andruszkiewicz (100 m i 400 m T72) oraz Faustyna Kottowska (pchnięcie kulą i rzut dyskiem F64), a po jednym Bartosz Górczak (pchnięcie kulą F53), Róża Kozakowska (rzut maczugą F32), Artur Krzyżek (100 m T71) oraz Bartosz Sienkiewicz (skok w dal T38).

Nawet odejmując krążki zdobyte w konkurencjach nieolimpijskich, nasz dorobek i tak jest dwa razy lepszy niż rok temu w Paryżu – komentował Marcel Jarosławski, członek Zarządu Polskiego Związku Sportu Niepełnosprawnych „Start”. **© TOM**

© Materiały prasowe



Karolina Kucharczyk-Urbańska ostatnio zmagala się kontuzją Achillesa, toteż nie posiadała się ze szczęścia po zdobyciu medalu



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

**KOŁO PRZYJACIÓŁ HARCERSTWA
NEW BRITAIN**

ZABAWA JESIENNA

22go listopada 2025

8:00pm - 1:00am

ZESPÓŁ: FENIX

DONACJA: \$30

Haller Post 112 Grove St. New Britain, CT

Bilety i Info:

Dorota 860.965.2969

Maryla 860.828.6359

Gratis: kawa, soda

**Do Kupna: kanapki,
barszcz, chrusty**

18+

BYOB

EURO-AMERICANSM HOMECARE

Bringing purpose, meaning and joy.



ВЖЕ 35 РОКІВ

ми приносимо
радість і сенс
життя нашим
підопічним, їхнім
родинам
і опікунам

- ✓ Найкращий роботодавець – нагорода Activated Insights (HCP) 5 років поспіль
- ✓ Milestone Award – Polish American Foundation of CT та Town of Berlin
- ✓ 2 місце – найбільший жіночий бізнес у Greater Hartford (Hartford Business Journal)



МИ ПРОПОНУЕМО НАШИМ ПРАЦІВНИКАМ:

- Конкурентна заробітна плата
- Розширений пакет пільг WELLNESS:
 - Страхування життя, від нещасних випадків і серйозних захворювань
 - Пенсійний план 401K з внесками від роботодавця
- Підвищення заробітної плати згідно з ринком
- Нагорода «Працівник місяця»

1436 Berlin Turnpike #1a,
Berlin, CT 06037
(860) 829 – 0208

Ми покриваємо
70%
щомісячного внеску
на медичне
страхування!



BCI відгуки
про нашу
компанію
можна
переглянути в
нашому
Google Review



OD POKOLEŃ SŁUŻYMY POLONII W TRUDNYCH CHWILACH



NEWINGTON
MEMORIAL
20 Bonair Avenue
Newington
860-666-0600



www.duksa.net

BURRITT HILL
FUNERAL HOME
332 Burritt Street
New Britain
860-229-9021

WYGRALIŚMY MILIONY DOLARÓW W ODSZKODOWANIACH DLA NASZYCH KLIENTÓW!



Walczymy o to, co się Tobie należy!



PODOROWSKY,
THOMPSON & BARON

Attorneys & Counselors at Law - Est. 1940

Bez względu na to, czy potrzebujesz pomocy w sprawie związanej z wypadkiem samochodowym, aresztem, rozwodem bądź zakupem nieruchomości, Kancelaria Podorowsky, Thompson & Baron godnie, uczciwie i rzetelnie reprezentuje klientów od ponad 75 lat.

Nasza kancelaria już wielokrotnie wybierana była jako najlepsza w mieście przez czytelników „New Britain Herald”, a mecenas Adrian Baron przez ostatnie 5 lat był na corocznej liście „Super Prawników” – to zaszczyt tylko dla ok. 2.5% prawników w całym stanie.

Zadzwoń i umów się na konsultację. Reprezentujemy klientów w całym stanie.

Tel. 860-223-4000
www.ptblegal.com

Adwokaci mówią po POLSKU!

**Spotkania i konsultacje bez zobowiązania
w 3 dogodnych lokalizacjach!**

NEW BRITAIN - STAMFORD - WESTPORT
202 Broad Street, „Mała Polska”, New Britain, CT
6 Landmark Square, Suite 400, Stamford, CT
191 Post Road West, Westport, CT

**UWAGA: w sprawach z odszkodowaniem
nie pobieramy opłaty aż do wygrania sprawy!**

We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349
e-mail: info@ampolstitute.org
www.ampolstitute.org



Honorary Consulate of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul
Phone: 305.866.0077
e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624
e-mail: info@chopin.org
www.chopin.org
Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

Myślisz o przeprowadzce na Florydę?



- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

**Orlando i okolice.
20 lat doświadczenia.
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA
W JĘZYKU POLSKIM!**



**MAGDALENA
DANOS**
Licensed Real Estate Agent

tel. 407-760-9286

Florida Realty Investments
magdalenadanos@gmail.com
3451 Technological Ave., Suite 11
Orlando, FL 32817

SŁONECZNA FLORYDA KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate



Roman Tryndus P.A.

Direct: **754-235-0378**
houseroman@yahoo.com
www.myhouseflorida.net

→ DOMY → BIZNESY
→ MIESZKANIA → HOTELE
→ GALERIE



- ✓ ZARÓB WIĘCEJ
- ✓ ZASIL PLAN EMERYTALNY
- ✓ POWIĘKSZ ZWROT PODATKOWY
- ✓ DOŁĄCZ DO PRCUAlife

4.50%
APY

MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY
SERIA 3 LETNIA
3 LATA GWARANTOWANE
\$10,000 MINIMUM WPLATY

5.25%
APY

SERIA 5 LETNIA
1 ROK GWARANTOWANY
\$500 MINIMUM WPLATY

5.75%
APY

SERIA 8 LETNIA
1 ROK GWARANTOWANY
\$10,000 MINIMUM WPLATY

*MINIMUM GWARANTOWANE 3% APY

Podane oprocentowanie może ulec zmianie. Aktualne oferty można znaleźć na naszej stronie internetowej www.prcua.org. Produkty PRCUAlife nie są dostępne we wszystkich stanach.

POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA

(800)772-8632 EXT. 2755

PRCUA.ORG



Ważne zmiany w Medicare na rok 2026 i ich wpływ na twoje ubezpieczenie

Każdego roku rządowy Medicare oraz firmy ubezpieczeniowe dokonują zmian dotyczących pokrycia, limitów i kosztów, które są ustalane zgodnie z przepisami Ustawy o Zabezpieczeniu Społecznym. Wiele firm ubezpieczeniowych zdecydowało o zlikwidowaniu niektórych planów, co wymusi zmianę planu dla wielu beneficjentów na 2026 rok.

Rada dla osób, które chcą zapisać się do planów na leki: dokładnie przeanalizuj swój plan, aby sprawdzić, czy leki, które przyjmujesz, będą objęte tym planem.

Najważniejsze zmiany w Medicare na 2026 rok

W Medicare Część D (Leki na Receptę) zachodzą najbardziej znaczące zmiany, mające na celu obniżenie kosztów leków dla seniorów.

❖ **Wzrost rocznego limitu wydatków z własnej kieszeni (OOP):** w 2025 roku wprowadzony został roczny limit wydatków na leki. W 2026 roku limit ten wzrośnie do \$2,100. Po osiągnięciu tej kwoty nie będziesz więcej płacić za leki objęte planem do końca roku.

❖ **Wzrost maksymalnego udziału własnego (Deductible):** maksymalna kwota dla planów Części D wzrośnie do \$615 w 2026 roku. Uwaga: wiele planów, zwłaszcza Medicare Advantage, oferuje plany z niższym udziałem własnym, a niektóre \$0.

❖ **Negocjowane Ceny Leków:** po raz pierwszy w historii od 1 stycznia 2026 roku wchodzi w życie niższe, wynegocjowane przez Medicare, ceny dla pierwszych 10 leków o wysokich kosztach.

Lista popularnych leków w pierwszej rundzie obniżek cen obejmuje:

1. **Eliquis** do zapobiegania i leczenia zakrzepów krwi;
2. **Enbrel** na reumatoidalne zapalenie stawów, łuszczycę i łuszczycowe zapalenie stawów;
3. **Entresto** na niewydolność serca;
4. **Faxxiga** na cukrzycę, niewydolność serca i przewlekłą chorobę nerek;
5. **Fiasp i NovoLog** – rodzaje insuliny stosowane w leczeniu cukrzycy;
6. **Imbruvica** na raka krwi;
7. **Januvia** na cukrzycę;
8. **Jardiance** na cukrzycę, niewydolność serca i przewlekłą chorobę nerek;
9. **Stelara** na łuszczycę, łuszczycowe zapalenie stawów, chorobę Leśniowskiego-Crohna i wrodzające zapalenie jelita grubego;
10. **Xarelto** w zapobieganiu i leczeniu zakrzepów krwi.

Wszyscy uprawnieni beneficjenci Medicare będą mieli dostęp do niższych cen, a nowe leki będą dodawane do negocjowanej listy każdego roku. Kolejny zestaw wynegocjowanych cen, na 15 dodatkowych leków, w tym leki na cukrzycę, takie jak Ozempic, wejdzie w życie w 2027 roku. W kolejnych latach CMS będzie kontynuował negocjacje cen na dodatkowe leki, które wejdą w życie dwa lata później. Każda runda kumuluje się, kontynuując dodawanie do całkowitej liczby leków po wynegocjowanych cenach. Niestety, projekt ustawy obecnego rządu dotyczący budżetu na 2025 r. – HR 1 – zmniejszył skuteczność programu negocjacyjnego IRA, ograniczając zakres leków, które można negocjować.

❖ **Program Płatności Miesięcznych (Medicare Prescription Payment Plan):** program ten, wprowadzony w 2025 roku, pozwala rozłożyć koszty leków na równe raty miesięczne. W 2026 roku proces ten zostanie ułatwiony: osoby zapisane do programu w 2025 roku zostaną automatycznie ponownie zapisane na 2026 rok, chyba że zrezygnują lub zmienią plan.

❖ **Utrzymanie limitu \$35 na insulinę:** miesięczny koszt każdej objętej planem insuliny pozostanie ograniczony.

❖ **Darmowe szczepionki:** wszystkie szczepionki zalecane przez ACIP (np. szczepionka przeciw półpaścowi) pozostaną darmowe w ramach Części D.

Medicare Część B (Ubezpieczenie Medyczne)

Koszty te są prognozowane i zostaną oficjalnie potwierdzone przez SSA pod koniec 2025 roku.

❖ **Prognozowany wzrost składki miesięcznej:** standardowa miesięczna składka za Część B wzrośnie z \$185 do około **\$206.50** w 2026 roku.

❖ **Prognozowany wzrost rocznego udziału własnego (Deductible)** za Część B ma wzrosnąć z \$257 do około **\$288** w 2026 roku.

❖ Osoby z wyższymi dochodami zapłacą większe składki za części B oraz D, tzw. korektę miesięcznej składki.

Medicare Advantage (Część C)

❖ **Ograniczenie dodatkowych świadczeń (SSBCI):** plany MA będą miały nowe, bardziej rygorystyczne zasady dotyczące specjalnych świadczeń uzupełniających dla osób przewlekłe chorych (SSBCI). Oznacza to, że plany nie będą mogły już oferować świadczeń niezwiązanych bezpośrednio ze zdrowiem, takich jak żywność, z wyjątkiem specjalnie zatwierdzonych programów.

Coroczny Okres Zapisów – AEP trwa od 15 października do 7 grudnia.

❖ Osoby posiadające Medicare Part A i B mogą dodawać lub zmieniać świadczenia, takie jak plany: Advantage (Część C) lub na leki (Część D) czy Medigap, zmieniać je lub z nich rezygnować.

❖ Najważniejszą rzeczą jest wybranie odpowiedniej metody otrzymywania świadczeń oraz planu Medicare, ponieważ potrzeby odnośnie do opieki zdrowotnej zmieniają się z wiekiem, a więc zmiana planu może być wskazana w czasie corocznych zapisów do planów.

❖ Nie trzeba natomiast nic robić, jeśli po zapoznaniu się z Rocznym Powiadomieniem o Zmianach (Annual Notice of Change), czyli informacją, jakie zmiany obecny plan wprowadza i plan ten spełnia oczekiwania na następny rok, ubezpieczenie przejdzie automatycznie na nowy rok!

Beneficjenci w Connecticut na 2026 rok, w zależności od hrabstwa, mogą wybrać jeden z 45 planów Medicare Advantage lub z 11 planów na leki – Część D. W tym jest 16 planów specjalnych – dla osób uprawnionych do Medicaid i Medicare, z chronicznymi schorzeniami lub w domach opieki.

Strategia wyboru planu Medicare to maksymalizacja korzyści i minimalizacja kosztów!

Wybór planu powinien być dostosowany do indywidualnej sytuacji zdrowotno-finansowej! Oceń plany Medicare w Twojej okolicy i porównaj koszty, takie jak składki, odliczenia, współpłaty, pokrycie leków, sieć usługodawców, aby określić, czy nadal odpowiadają Twoim potrzebom i budżetowi w zakresie opieki zdrowotnej na następny rok.

Dlaczego warto korzystać z usług specjalisty planów Medicare?

Doświadczeni brokerzy mają szczegółową wiedzę na temat Medicare. Jedną z korzyści płynących ze współpracy z niezależnym agentem jest to, że reprezentuje wiele firm oferujących plany zdrowotne. Licencjonowany i renomowany specjalista za darmo wyjaśni ko-

rzyści i ograniczenia planu, a także pomoże ocenić, wybrać i zapisać do ubezpieczenia, które będzie najlepsze w oparciu o Twoje potrzeby i budżet.

Doradca czy agent musi posiadać ważną licencję ubezpieczeniową w stanie, w którym działa. Agent może pomóc Ci znaleźć ubezpieczenie na terenie całego kraju, pod warunkiem, że posiada licencję w Twoim stanie. Ponieważ Medicare jest bardzo złożone, niezbędne jest posiadanie kompetentnego agenta, dobrze zaznajomionego ze wszystkimi obecnymi zasadami i przepisami Medicare. Tylko taki specjalista będzie mógł udzielić porady w oparciu o swoje rozległe doświadczenie.

WAŻNE! Konsumenci powinni uważać na fałszywe komunikaty odnośnie do Medicare, wyłudające dane osobowe lub pieniądze w zamian za pomoc w rejestracji, zapisanie się na plan, uzyskanie pomocy finansowej do Medicare oraz dostarczenie nowej karty Medicare.

JAK SIĘ CHRONIĆ? Medicare nigdy nie zadzwoni do Ciebie, aby cokolwiek sprzedać, odwiedzić Twój dom lub zapisać Cię przez telefon, chyba że Ty zadzwonisz wcześniej. Nigdy nie podawaj danych osobowych, w tym numeru Medicare lub Social Security nikomu, kto kontaktuje się z Tobą przez telefon, e-mail, SMS lub osobiście bez wcześniejszego umówienia.

Pomogę wybrać najlepszy plan zdrowotny i na leki w ramach jednego prostego planu Medicare Advantage, z górną granicą własnych wydatków, obejmujący dodatkowe świadczenia ważne dla seniorów i dostosowany do indywidualnych potrzeb oraz pomogę uzyskać program oszczędnościowy do Medicare, który zapłaci składki Medicare i obniży znacznie koszty leków.

Uzyskanie profesjonalnej porady jest bardzo istotne, ponieważ, poza przepisami federalnymi, każdy stan ma inne zasady, a właściwe zrozumienie i spełnienie wymagań Medicare pomoże Państwu uniknąć podstawowych błędów.

Źródło: CMS.GOV

BEZPŁATNIE odpowiem na wszelkie pytania i wątpliwości związane z Medicare oraz planowaniem emerytalnym.

Zapraszam – tel. **860.997.3054** | ola_mroz@yahoo.com

Aleksandra Mroz

Licencjonowany Specjalista Ubezpieczeń Medycznych w CT, MA, RI, SC
185 Silas Deane Hwy., Wethersfield, CT

**CZY TWOJE
OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE
SĄ BEZPIECZNE I DOBRZE ZARZĄDZANE?**

CZY JESTEŚ GOTOWY NA EMERYTURĘ?



**ASK ME ABOUT
MEDICARE**

**BEZPŁATNA EDUKACJA I POMOC
Z MEDICARE
PLANOWANIEM EMERYTALNYM
RENTAMI ANNUITY / 401k / IRA**

Aleksandra Mróz

licencjonowany specjalista ubezpieczeń
Medicare i na życie w stanach: CT, MA, RI, SC

tel. 860-997-3054

ola_mroz@yahoo.com

185 Silas Deane Hwy. Wethersfield, CT 06109



Polish Center
OF DISCOVERY & LEARNING

**Pielegnuj
swoje
dziedzictwo**

NASZA MISJA :

Zajmujemy się ochroną polskiego dziedzictwa kulturowego, gromadząc historyczne pamiątki i organizując zajęcia edukacyjne na temat historii, tradycji i życia Polonii na świecie.

33 South Street, Chicopee, MA 01013
polishcenter@elms.edu www.polishcenter.net
facebook.com/thepolishcenter 413-592-0001

WYJĄTKOWE POLSKO-AMERYKAŃSKIE MUZEUM I CENTRUM KULTURY ORAZ EDUKACJI O EMIGRACJI

Gary L. Bridgman, Attorney

Death and Taxes Question the inevitable

We have over 35 years experience advising and representing individuals, businesses and estates on federal, state and local tax matters.

80 Optical Drive, Southbridge, MA 01550

Phone: 508-765-7085, Fax: 508-765-1238

Email: gbridgman@earthlink.net, http://www.gbridgman.com/

We offer Federal and State income tax preparation at competitive prices and for new clients we offer \$25 off the price you paid for tax preparation for your 2015 tax returns.

"OJCZYŻNA TO NASZ ZBIOROWY OBOWIĄZEK"

CYPRIAN KAMIL NORWID

W CELU SZERZENIA W NARODZIE DUCHA PATRYOTYZMU I TROSKI O POLSKĘ ZAPRASZAMY CO MIESIĄC NA MSZĘ ZA OJCZYZNĘ DO SANKTUARIUM ŚW. ANDRZEJA BOBOLI W DUDLEY w niedziele o godz. 12-00pm w następujących datach: (11-30am: adoracja i prośby do Św. Andrzeja Boboli)



16 listopada 2025

Msza za Ojczyznę i Weteranów

21 grudnia 2025

Msza za Ojczyznę i spotkanie opłatkowe

ZAPRASZAMY KAPŁANÓW POSŁUGUJĄCYCH W POLSKO AMERYKAŃSKICH PARAFIACH, ORGANIZACJE POLONIJNE, CHÓRY PARAFIALNE, WETERANÓW POLSKO-AMERYKAŃSKICH, POLSKIE SZKOŁY, FUNDACJE I STOWARZYSZENIA, ORGANIZACJE RELIGIJNE, ZORGANIZOWANE GRUPY PIELGRZYMKOWE I PIELGRZYMÓW INDYWIDUALNYCH DO UDZIAŁU W MIESIĘCZNYCH MSZACH, ABY WYPRASZAĆ ŁASKI DLA OJCZYZNY I JEJ POMYŚLNOŚĆ POPRZECZ WSTAWIENNICZOSTWEM PATRONA POLSKI ŚW. ANDRZEJA BOBOLI W JEGO JEDYNYM SANKTUARIUM W USA.

SANKTUARIUM ŚW. ANDRZEJA BOBOLI

54 WEST MAIN STREET, DUDLEY, MA | WWW.STANDREWBOBOLA.COM



Na każdą
porę roku!

Importowana WÓDKA DUTCHCRAFT



#2 VODKA IN
THE WORLD
RATED PROOF66.COM

96 POINTS
PLATINUM MEDAL - BEST BUY!

